

A BRIEF INTRODUCTION OF IMAM ALI SON OF ABU TAALIB (A.S.)

- Designation:** : 1st Imam
- Agnomen (Kunniyyah)** : Abul Hasan, Abul Husain
- Name** : Ali
- Father's Name** : Abu Taalib
- Title (Laqab)** : Ameer al-Momineen, al-Wasi,
al-Murtaza, Haydar
- Date of Birth** : 13th Rajab, 10 Years before the
declaration of the Prophethood.
- Date of Death** : 21st Ramazan, 40 A.H.
- Martyred by means of** : Sword - while he was engaged in
prayers.
- Place of Burial** : An-Najaf, al-Ashraf, Iraq.

ZIYAARAT OF IMAM ALI SON OF ABU TAALIB (A.S.)

When intending to do visitation, perform ghusl, adorn clean clothes and apply perfume. At the time of coming out of the residence recite:

O Allah I step out of my lodging,

**ALLAAHUMMA INNEE
KHARAJTO MIN MANZELEE**

اللَّهُمَّ إِنِّي خَرَجْتُ مِنْ مَنْزِلِي

seek Your favour, and proceed to visit the executor of Your Prophet's will, Your blessings be on them.

**ABGHEE FAZLAKA WA
AZOORU WASIYYA
NABIYYEKA SALAWAATOKA
A'LAYHEMAA**

أَبْغِي فَضْلَكَ وَارْزُقْ وَصِيَّ نَبِيِّكَ
صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمَا

O Allah, make it easy for me, let my visit take place smoothly,

**ALLAAHUMMA FAYASSIR
ZAALEKA LEE WA SABBEBIL
MAZAARA LAHU**

اللَّهُمَّ فَيَسِّرْ ذَلِكَ لِي وَسَبِّبْ الْمَزَارَ لَهُ

let me succeed in my fulfillment

**WAKH-LUFNEEFEE
A'AQEBATEE**

وَاخْلُقْنِي فِي عَاقِبَتِي

and attendance, and let it be a fairly auspicious success,

**WA HOZAAANATEE
BE-AHSANIL KHELAAFATE**

وَخُزَانَتِي بِأَحْسَنِ الْخِلَافَةِ

O the Most Merciful of all who show mercy.

**YAA ARHAMAR
RAAHEMEENA**

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

While going towards the "Haram Mubarak", recite:

All Praise is for Allah and Glory be to Allah and there is no god except Allah

**ALHAMDO LILLAAHE WA
SUBHAANALLAAHE WA LAA
ELAAHA ILLALLAAHO**

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

At the "trench of Kufah", recite:

Allah is the Greatest, Allah is the Greatest,

**ALLAAHO AKBARO
ALLAAHO AKBARO**

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

true owner of greatness might, and majesty.

**AHLUL KIBREYAAA-E WAL
MAJDE WAL A'ZAMATE**

أَهْلُ الْكِبْرِيَاءِ وَالْمَجْدِ وَالْعِظَمَةِ

Allah is the Greatest, (He alone) is worthy of sublimity, purity, glory and beneficence

**ALLAAHO AKBARO AHLUT
TAKBEERE**

اللَّهُ أَكْبَرُ أَهْلُ التَّكْبِيرِ

Allah is Greatest, I stand in awe of His greatness, and take alarm.

**WAT TAQDEESE WAT
TASBEEHE WAL AALAAA-E**

وَالْتَقْدِيسِ وَالتَّسْبِيحِ وَالْأَلَاءِ

Allah is Greatest, I rely upon Him and resign to His will.

**ALLAAHO AKBARO MIMMAA
AKHAAFO WA AHZARO**

اللَّهُ أَكْبَرُ مِمَّا أَخَافُ وَ أَحْذَرُ

Allah is Greatest, I lean on Him and turn to Him.

**ALLAAHO AKBARO
E'MAADEE WA A'LAYHE
ATAWAKKALO**

اللَّهُ أَكْبَرُ عِمَادِي وَعَلَيْهِ اتَّوَكَّلُ

O Allah You are my Master of my bounties,

**ALLAAHO AKBARO
RAJAA-EE WA ELAYHE
ONEEBO**

اللَّهُ أَكْبَرُ رَجَائِي وَإِلَيْهِ أُنِيبُ

and able to satisfy my demands, You know my needs

**ALLAAHUMMA ANTA
WALIYYO NE'-MATEE**

اللَّهُمَّ أَنْتَ وَليُّ نِعْمَتِي

and that which the troubled thoughts

**WAL QAADERU A'LAA
TALEBATEE TAA'-LAMO
HAAJATEE**

وَالْقَادِرُ عَلَيَّ طَلِبَتِي تَعْلَمُ حَاجَتِي

and apprehensive nature conceal,

**WAMAA TUZMEROHU
HAWAAJESUSSODOORE**

وَمَا تُضْمِرُهُ هَوَاجِسُ الصُّدُورِ

therefore, I beseech You in the name of Mohammad (whom You elected

**WA KHAWAATERUN
NOFOOSE**

وَخَوَاطِرِ النُّفُوسِ

to silence the pseudo antagonists and sham pretenders,

**FA-AS-ALOKA BE
MOHAMMADENIL MUSTAFAL**

فَاسْأَلُكَ بِمُحَمَّدِ الْمُصْطَفَى

through him, and made him "Mercy unto the worlds",

**LAZEE QATA'-TA BEHI
HOJAJAL MOHTAJJEENA**

الَّذِي قَطَعْتَ بِهِ حُجَجَ الْمُحْتَجِّينَ

**WA U'ZRAL MOA'-TAZEREENA
WA JA-A'LTAHU RAHMATAL
LILA'ALAMEENA**

وَعُدْرَ الْمُعْتَدِرِينَ وَجَعَلْتَهُ رَحْمَةً

لِلْعَالَمِينَ

not to deprive me of recompense available to me if I perform the visitation of Your friend,

**AN LAA TAHRIMNEE
SAWAABA ZEYAARATE
WALIYYEKA**

أَنْ لَا تَحْرِمْنِي ثَوَابَ زِيَارَةِ وِلِيِّكَ

and Your Prophet's brother, leader of the faithful and also of my determination to call on him,

**WA AKHEE NABIYYEKA
AMEERIL MO-MINEENA WA
QASDAHU**

وَ أَخِي نَبِيِّكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ قَصْدَهُ

let me be among the worthy visitors

**WA TAJ-A'LANEE MIN
WAFDEHIS SAALEHEENA**

وَ تَجْعَلْنِي مِنْ وَفْدِهِ الصَّالِحِينَ

and pious partisans, through Your mercy, O the Most Merciful.

**WASHEE-A'TEHIL
MUTTAQEENA
BERAHMATEKA YAA
ARHAMAR RAAHEMEENA**

وَ شِعْتِهِ الْمُتَّقِينَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

As soon as the 'Dome' is sighted, say:

Praise be to Allah because He distinguished me with a good and lawful birth,

**ALHAMDO LILLAAHE A'LAA
MAKH-TASSANEE BEHI MIN
TEEBIL MAWLEDE**

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا اخْتَصَّنِي بِهِ مِنْ طَيْبِ الْمَوْلِدِ

and as a favour, purified me with the friendship of the virtuous,

**WAS-TAKHLASANEE
IKRAAMAN BEHI MIN
MOWAALAATIL ABRAARIS**

وَ اسْتَخْلَصْنِي إِكْرَامًا بِهِ مِنْ هَوَالِآةِ الْأَبْرَارِ

the chaste mediators, and the models of goodness;

**SAFARATIL ATHAARE WAL
KHEYARATIL AA'-LAAME**

السَّفَرَةِ الْأَطْهَارِ وَالْخَيْرَةِ الْأَعْلَامِ

O Allah, therefore, take notice of how I hasten unto You,

**ALLAAHUMMA FATAQBAL
SA'-YEE ELAYKA**

اللَّهُمَّ فَتَقَبَّلْ سَعْيِي إِلَيْكَ

solicit humbly before You;

**WA TAZARRO-E'E BAYNA
YADAYKA**

وَ تَضَرَّعِي بَيْنَ يَدَيْكَ

and absolve me of my sins which are not hidden from You,

**WAGFIR LEYAZ ZONOOBAL
LATEE LAA TAKHFAA
A'LAYKA**

وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي لَا تَخْفَى عَلَيْكَ

Verily You are Allah, the King, the Forgiver

**INNAKA ANTALLAAHUL
MALEKUL GAFFAARO**

إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الْمَلِكُ الْغَفَّارُ

On arriving at the door of Najaf Ashraf, say:

Praise be to Allah Who has brought us here,

**ALHAMDO LILLA AHILLAZEE
HADAANAA LEHA AZAA**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا

we, on our own, could not come if Allah had not guided us.

**WA MAA KUNNA
LE-NAHTADEYA LAWLAA AN
HADAANALLAAHO**

وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ

Praise be to Allah Who made me travel in His land,

**ALHAMDO LILLA AHILLAZEE
SAYYARANEE FEE
BELAADEHI**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَيَّرَنِي فِي بِلَادِهِ

and loaded me on His conveyance and made the far as near from me

**WA HAMALANEE A'LAA
DAWAAABBEHI WA TAWAA
LEYAL BA-E'EDA**

وَحَمَلَنِي عَلَى دَوَابِّهِ وَطَوَّأَنِي لِي الْبَعِيدِ

He kept me safe from danger, and removed

**WA SARAF A'NNIL
MAHZOORA WA DAF A'**

وَصَرَفَ عَنِّي الْمَحْذُورَ وَدَفَعَ

discomforts, till I entered the

**A'NNIL MAKROOHA HATTA
AQDAMANEE**

عَنِّي الْمَكْرُوهَ حَتَّى أَقْدَمَنِي

sacred sanctuary of the brother of His Apostle, blessings of Allah be on him and on his children.

**HARAMA AKHEE RASOOLEHI
SALLALLAAHO A'LAYHE WA
AALEHI**

حَرَمَ أَخِي رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

While entering the city, say:

Praise be to Allah who made me enter His blessed precinct,

**ALHAMDO LILLA AHILLAZEE
ADKHALANEE**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدْخَلَنِي

which has been sanctified and selected by Allah

**HAAZIHLI BUQ-A'TIL
MUBAARAKATIL LATEE
BAARAKALLAAHO**

هَذِهِ الْبُقْعَةَ الْمُبَارَكَةَ الَّتِي بَارَكَ اللَّهُ

for the successor of His Prophet,

**FEEHAA WAKH-TAARAHAA
LEWASIYYE NABIYYEHI**

فِيهَا وَاخْتَارَهَا لِرَسُولِي نَبِيِّهِ

O Allah, therefore, let him take notice of (my arrival).

**ALLAAHUMMA FAJ-A'LHAA
SHAAHEDAN LEE**

اللَّهُمَّ فَاجْعَلْهَا شَاهِدًا لِي

At the first door of the Holy mausoleum, say:

O Allah I stand at Your door,
set foot in Your courtyard,

**ALLAAHUMMA LEBAABEKA
WAQAFTO WA BEFENAA-EKA
NAZALTO**

اَللّٰهُمَّ لِبَابِكَ وَقَفْتُ وَ بِفَنَائِكَ نَزَلْتُ

hold fast to Your rope, ask for
Your mercy,

**WA BEHABLEKA' TASAMTO
WA LERAHMATEKA
TA-A'RRAZTO**

وَ بِحَبْلِكَ اَعْتَصَمْتُ وَ لِرَحْمَتِكَ
تَعَرَّضْتُ

apply to Your friend and
representative, Your blessings
be on him, so

**WA BEWALIYYEKA
SALAWAATOKA A'LAYHE
TAWASSALTO FAJ-A'LHAA**

وَ بِوَالِيكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ تَوَسَّلْتُ
فَاَجْعَلْهَا

welcome my visitation and give
favourable answer to my
prayer.

**ZEYAARATAN
MAQBOOLATAN WA
DO-A'AA-AN MUSTAJAABAN**

زِيَارَةَ مَقْبُولَةً وَ دُعَاءَ مُسْتَجَابًا

At the first door of the courtyard, say:

O Allah! Surely this sanctuary
is Your sanctuary

**ALLAAHUMMA INNA
HAAZAL HARAMA
HARAMOKA**

اَللّٰهُمَّ اِنَّ هٰذَا الْحَرَمَ حَرَمُكَ

and this place is Your place and
I enter it

**WAL MAQAAMA
MAQAAMOKA WA ANAA
ADKHOLO ELAYHE**

وَ الْمَقَامَ مَقَامُكَ وَ اَنَا اَدْخُلُ اِلَيْهِ

I supplicate to You regarding
what You know better than me
about it and my secrets and
whisperings

**ONAAJEEKA BEMAAA ANTA
A-A'LAMO BEHI MINNEE WA
MIN SIFREE WA NAJWAAYA**

اَنَا جِئْتُكَ بِمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهِ مِنِّي وَ مِنْ
سِرِّي وَ نَجْوَايَ

All Praise be to Allah, the
Benefactor, the Benovelent,

**ALHAMDO LILLA AHIL
HANNAANIL MAN'NAANIL
MOTA-TAWWELIL**

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الْحَنَّانِ الْمُنَّانِ الْمَتَّوِّلِ

Who, by His Grace, has made
easy for me the visitation of
my master

**LAZEE MIN TA-TAWWOLEHI
SAHHALA LEE ZEYAARATA
MAWLAAYA**

الَّذِي مِنْ تَطَوُّلِهِ سَهَّلَ لِيْ زِيَارَةَ مَوْلَايَ

and has not prevented me from
his visitation

**BE EHSAA NEHI WA LAM
YAZ-A'LNEEA'N
ZEYAARATEHI**

بِاِحْسَانِهِ وَ لَمْ يَجْعَلْنِيْ عَنْ زِيَارَتِهِ

and neither has He repelled me from his mastership, rather He has favoured and granted

**MAMNOOAN WA LA'A A'N
WELAAYATEHI MADFOOA'N
BAL TATAWWALA WA
MANAHA**

مَمْنُوعًا وَلَا عَنُ وَلَا يَتَّهَ مَدْفُوعًا بَلْ
تَطَوَّلَ وَ مَنَحَ

O Allah! As You have obliged me by his recognition

**ALLAAHUMMAA KAMAA
MANANTA A'LAYYA BE
MA'REFATEHI**

اللَّهُمَّ كَمَا مَنَنْتَ عَلَيَّ بِمَعْرِفَتِهِ

then include me among his adherents and cause me to enter

**FAJ-A'LNEE MIN SHEEA'TEHI
WA ADKHILNIL**

فَاَجْعَلْنِي مِنْ شِيعَتِهِ وَ ادْخِلْنِي

Paradise by his intercession, O the most Merciful of all those who show Mercy

**JANNATA BE SHAFAA-A'TEHI
YAA ARHAMAR
RAAHEMEENA**

الْجَنَّةَ بِشَفَاعَتِهِ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

After entering into the courtyard, say:

Praise be to Allah Who honoured me

**ALHAMDO LILLAHIILLAZEE
AKRAMANEE**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اَكْرَمَنِي

with insight in the divine matters concerning Him and His Apostle, and prescribed for me obedience unto Him as a duty,

**BEMAA'-REFATEHI WA
MAA'-REFATERASOOLEHI
WA MAN FARAZA A'LAYYA
TAA-A'TAHU**

بِمَعْرِفَتِهِ وَ مَعْرِفَةِ رَسُوْلِهِ وَ مَنْ فَرَضَ
عَلَيَّ طَاعَتَهُ

an act of mercy from Him to me, a recurring bounty from Him for me,

**RAHMATAN MINHO LEE WA
TATAWWOLAN MINHO
A'LAYYA**

رَحْمَةً مِنْهُ لِي وَ تَطَوُّلاً مِنْهُ عَلَيَّ

and choose me to have faith in Him.

**WA MANNA A'LAYYA BIL
EEMAANE**

وَ مَنْ عَلَيَّ بِالْاِيْمَانِ

Praise be to Allah Who brought me to the sacred resting place

**ALHAMDO LILLAHIILLAZEE
ADKHALANEE HARAMA**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي ادْخَلَنِي حَرَمَ

of His Apostle's brother, a destination which gives me comfort.

**AKHEE RASOOLEHI WA
ARAANEHE FEE A'AFIYATIN**

اَخِي رَسُوْلِهِ وَ اَرَانِيهِ فِي عَافِيَةٍ

Praise be to Allah who allowed me to be among the "Zawwaar" (visitors) of His Apostle's successor.

**ALHAMDO LILAAHILLAZEE
JA-A'LANEE MIN ZUWWAARE
QABREWASIYYERASOOLEHI**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنِي مِنْ زُوَّارِ قَبْرِ
وَصِيِّ رَسُولِهِ

I bear witness that there is no god save Allah, the one Who has not taken any partner.

**ASH-HADO AN LAA ELAAHA
ILLALLAAHO WAHDAHU
LAA SHAREEKA LAHU**

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ

and I bear witness that Mohammad, His bondman and Apostle.

**WA ASH-HADO ANNA
MOHAMMADAN A'BDOHU
WA RASOOLUHU**

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

had come with truth from Him,

**JAAA-A BIL HAQQEMIN
I'NDILLAAHE**

جَاءَ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

and I bear witness that Ali, the brother of the Apostle of Allah, is also His bondman.

**WA ASH-HADO ANNA
A'LIYYAN A'BDULLAAHE WA
AKHOO RASOOLILLAAHE**

وَأَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا عَبْدُ اللَّهِ وَ أَخُو رَسُولِ
اللَّهِ

Allah is the Greatest! Allah is the Greatest! Allah is the Greatest!

**ALLAAHO AKBARO
ALLAAHO AKBARO
ALLAAHO AKBARO**

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

There is no god save Allah. Allah is the Greatest. Praise be to Allah, for His guidance

**LAA ELAAHA ILLALLAAHO
WALLAAHO AKBARO WAL
HAMDO LILAAHE A'LAA
HEDAAYATEHI**

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى
هُدَايَتِهِ

and His granting opportunity towards what He calls from His way

**WA TAWFEEQEHI LEMAA
DA-A'A ELAYHE MIN
SABEELEHI**

وَتَوْفِيقِهِ لِمَا دَعَا إِلَيْهِ مِنْ سَبِيلِهِ

O Allah You are the most desired real aim, that most generous Welcomer

**ALLAAHUMMA INNAKA
AFZALO MAQSOODIN WA
AKRAMO MAA-TIYYIN**

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَفْضَلُ مَقْصُودٍ وَ أَكْرَمُ مَا تَبِي

unto whom one can go to seek nearness, I have come near You to seek Your nearness, in the name of Your Prophet, the Prophet of mercy.

**WA QAD ATAYTOKA
MOTAQARREBAN ELAYKA
BENABIYYEKA NABIYYIR
RAHMATE**

وَ قَدْ أَتَيْتُكَ مُتَقَرِّبًا إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ نَبِيَّ
الرَّحْمَةِ

and in the name of his brother,
commander of faithful, Ali son
of Abu Talib, peace be on
them,

**WA BE-AKHEEHEAMEERIL
MOMINEENAA'LIYYIBNE
ABEE TAALEBIN
A'LAYHEMAS SALAAMO**

وَبِأَخِيهِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ
عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

send blessings on Mohammad
and on the children of
Mohammad, let not my

**FASALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN WA LAA
TOKHAYYEB**

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَلَا
تُخَيِّبْ

effort go waste, treat me
mercifully,

**SA'-YEEWAN -ZUR ELAYYA
NAZRATAN RAHEEMATAN**

سَعْيِي وَأَنْظُرْ إِلَيَّ نَظْرَةَ رَحِيمَةٍ

promote my interests, make me
honoured and respected

**TAN-A'-SHONEE BEHAA
WAJ-A'LNEEI'NDAKA
WAJEEHAN**

تَنْعَشْنِي بِهَا وَاجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهَا

in this world and in the
Hereafter, and let me be among
the favourites.

**FID DUNYAA WAL
AAKHERATE WA MENAL
MOQARRABEENA**

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

Stop at the porch (Riwaaq) and say:

Peace be on the Apostle of
Allah,

**ASSALAAMO A'LAA
RASOOLILLAAHE**

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

custodian of His revelations,

**AMEENILLAAHI A'LAA
WAHYEHI**

أَمِينَ اللَّهِ عَلَى وَحْيِهِ

whom He entrusted with His
divine plan, who brought to
fullness and made perfect that
which went before,

**WA A'ZAAA-EME AMREHIL
KHAATEME LEMAA SABAQA**

وَ عَزَّآئِمِ أَمْرِهِ الْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ

began that which came
ultimately, preserved and

**WAL FAATEHE
LEMAS-TUQBELA WAL
MOHAYMENE**

وَالْفَاتِحِ لِمَا اسْتُقْبِلَ وَالْمُهَيَّمِينَ

defended both of them; mercy
and blessings of Allah be on
him.

**A'LAA ZAALEKA KULLEHI WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

Peace be on the possessor of
tranquility

**ASSALAAMO A'LAA
SAAHEBIS SAKREENATE**

السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ السَّكِينَةِ

Peace be on him who is resting
in Medina.

**ASSALAAMO A'LAL
MADFOONE BIL MADEENATE**

السَّلَامُ عَلَى الْمَدْفُونِ بِالْمَدِينَةِ

Peace be on him whom Allah
helped and assisted.

**ASSALAAMO A'LAL
MANSOORIL MO-AYYADE**

السَّلَامُ عَلَى الْمَنْصُورِ الْمُؤَيَّدِ

Peace be on Abul Qasim
Mohammad, son of Abdullah.

**ASSALAAMO A'LAABIL
QAASEME MOHAMMADIBNE
A'BDILLAHE**

السَّلَامُ عَلَى أَبِي الْقَاسِمِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ
اللَّهِ

Mercy and blessings of Allah
be on him.

**WA RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

*Enter (putting the right foot first) through the porch, stand at the door of the
"Haram Mubarak" and recite:*

I bear witness that there is no
god save Allah, the One Who
has no partner.

**ASH-HADO AN LAA ELAAHA
ILLALLAAHO WAHDAHU
LAA SHAREEKA LAHU**

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ

I bear witness that Mohammad
is His bondman and His
Apostle,

**WA ASH-HADO ANNA
MOHAMMADAN A'BDOHU
WA RASOOLOHU**

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

who came with truth from Him
and

**JAAA-A BILHAQQEMIN
I'NDEHI**

جَاءَ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِهِ

certified the (earlier) Apostles.

**WA SADDAQAL
MURSALEENA**

وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ

Peace be on you O Apostle of
Allah.

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
RASOOLALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

Peace be on you O beloved
friend of Allah,

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
HABEEBALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

the "Best Individual" among
His creation.

**WA KHEYARATAHU MIN
KHALQEHI**

وَخَيْرَتُهُ مِنْ خَلْقِهِ

Peace be on the commander of
the faithfals, the servant of
Allah

**ASSALAAMO A'LAAMEERIL
MOMINEENA A'BDILLAHE**

السَّلَامُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِ اللَّهِ

the brother of the Apostle of Allah. O Master! O Ameer al Momineen!

**WA AKHEE RASOOLILAAHE
YAA MAWLAAYA YAA
AMEERALMOMINEENA**

وَ أَخِي رَسُولِ اللَّهِ يَا مَوْلَايَ يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ

I, your bondman, son of your bondman and bondwoman,

**A'BDOKA WABNO A'BDEKA
WABNO AMATEKA**

عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ

take refuge in your shelter, I seek your patronage, I stand,

**JAAA-AKA MUSTAJEERAN
BEZIMMATEKA QAASEDAN
ELAA HARAMEKA**

جَانِكَ مُسْتَجِيرًا بِدِمَّتِكَ فَاصِدًا إِلَى
حَرَمِكَ

face to face, before you, I seek nearness of Allah through you.

**MUTAWAJJEHAN ELAA
MAQAAMEKA
MUTAWASSELAN ELALLAAHE
TA-A'ALAA BEKA**

مُتَوَجِّهًا إِلَى مَقَامِكَ مُتَوَسِّلًا إِلَى اللَّهِ
تَعَالَى بِكَ

May I enter, O my Master? May I enter, O Commander of the faithful.

**A-ADKHOLO YAA
MAWLAAYA A-ADKHOLO
YAA AMEERALMOMINEEN**

أَدْخُلْ يَا مَوْلَايَ أَدْخُلْ يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ

May I enter, O Decisive argument of Allah?

**A-ADKHOLO YAA
HUJJATALLAAHE**

أَدْخُلْ يَا حُجَّةَ اللَّهِ

May I enter, O Faithful Trustee of Allah?

**A-ADKHOLO YAA
AMEENALLAAHE**

أَدْخُلْ يَا أَمِينَ اللَّهِ

May I enter, O Angels of Allah, quartered in this place of pilgrimage?

**A-ADKHOLO YAA
MALAAA-EKATILAAHIL
MOQEEMEENA FEE HAAZAL
MASH-HADE**

أَدْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا
الْمَشْهَدِ

O my Master do I have your permission to enter (a most cordial welcome that is extended to any of your closest friends)?

**YAA MAWLAAYA
A-TAAZANO LEE BID
DOKHOOLE AFZALA MAA
AZINTA**

يَا مَوْلَايَ أَتَأْذُنُ لِي بِالْدُخُولِ أَفْضَلَ مَا
أَذْنْتَ

May be I do not deserve it, but you are known to do this!

**LE-AHADIN MIN
AWLEYAAA-EKA FA-IN LAM
AKUN LAHU AHLAN FA-ANTA
AHLUN LEZAALEKA**

لَمْ أَكُنْ لَهُ أَهْلًا فَأَنْتَ أَهْلٌ لِدَلِّكَ

While entering (put the right foot forward) into the holy shrine, recite:

In the name of Allah, with
(relying on) Allah, in the cause
of Allah.

**BISMILLAHE WA BILLAAHE
WA FEE SABEELILLAHE**

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ

following the religion of the
Apostle of Allah, blessings of
Allah be on him and on his
children.

**WA A'LAA MILLATE
RASOOLILLAHE
SALLALLAAHO A'LAYHE WA
AALEHI**

وَ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
آلِهِ

O Allah forgive me, have mercy
on me, accept my repentance.

**ALLAAHUMMAGH-FIRLEE
WAR-HAMNEEWATUB
A'LAYYA**

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَتُبْ عَلَيَّ

Verily You are the
Oft-forgiving Merciful.

**INNAKA ANTAT
TAWWAABUR RAHEEMO**

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

Standing a few steps away from the Holy "Zarih", say:

Peace be from Allah on
Mohammad, the Apostle of
Allah.

**ASSALAAMO MENALLAAHE
A'LAA MOHAMMADIN
RASOOLILLAHE**

السَّلَامُ مِنَ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

the faithful trustee of Allah's
revelation, message and plan,

**AMEENILLAHE A'LAA
WAHYEHI WA
RESAALAATEHI**

أَمِينِ اللَّهِ عَلَى وَحْيِهِ وَرِسَالَتِهِ

the custodian of the Holy
Quran, who brought to fullness

**WA A'ZAAA-EME AMREHI WA
MA'-DENIL WAHYE**

وَ عَزَّائِمِ أَمْرِهِ وَ مَعْدِنِ الْوَحْيِ

and made perfect that which
went before,

**WA TANZEELIL KHAATEME
LEMAA SABAQA**

وَ تَنْزِيلِ الْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ

and began that which came after
ultimately, preserved and
defended both of them,

**WAL FAATEHE
LEMAS-TUQBELA WAL
MOHAYMENE**

وَ الْفَاتِحِ لِمَا اسْتُقْبِلَ وَ الْمُهَيَّمِ

a witness over the creation,

**A'LAA ZAALEKA KULLEHISH
SHAAHEDE**

عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ الشَّاهِدِ

and a light, giving light,

**A'LAL KHALQIS SERAAJIL
MONEERE**

عَلَى الْخَلْقِ السِّرَاجِ الْمُنِيرِ

peace, mercy and blessings of
Allah be on him.

**WASSALAAMO A'LAYHE WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

وَ السَّلَامُ عَلَيْهِ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ

O Allah send blessings on
Mohammad and on his Ahlul
Bayt, who were burdened with
many troubles,

**ALLAAHUMMA SALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA AHLE
BAYTEHIL MAZLOOMEENA**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ
الْمَظْلُومِينَ

the best, the most perfect, the
worthiest blessings of all that
have been bestowed

**AFZALA WA AKMALA WA
ARFA-A' WA ASHRAFA MAA
SALLAYTA**

أَفْضَلَ وَ أَكْمَلَ وَ أَرْفَعَ وَ أَشْرَفَ مَا
صَلَّيْتُ

upon any of Your Prophets,
Apostles

**A'LAA AHADIN MIN
AMBEGYAAA-EKA WA
ROSOLEKA**

عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَنْبِيَائِكَ وَ رَسُولِكَ

and Your chosen friends. O
Allah send blessings on

**WA ASFEYAA-EKA
ALLAAHUMMA SALLE A'LAA
AMEERIL MOMINEENA**

وَ أَصْفِيَّائِكَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

Ameerul Moomineen, Your
bondman, Your best creation,

**A'BDEKA WA KHAYRE
KHALQEKA**

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِكَ وَ خَيْرِ خَلْقِكَ

after Your Prophet, the brother
of Your Apostle,

**BA'DA NABIYYEKA WA
AKHEE RASOOLEKA**

بَعْدَ نَبِيِّكَ وَ أَخِي رَسُولِكَ

the executor of Your beloved
friend's will, whom You

**WA WASIYYE HABEEBEKAL
LAZIN-TAJABTAHU**

وَ وَصِيَّ حَبِيبِكَ الَّذِي أَنْتَجَبْتَهُ

elected in preference over all
Your creation, whom

**MIN KHALQEKA
WAD-DALEELE A'LAA**

مِنْ خَلْقِكَ وَ الدَّلِيلِ عَلَى

You sent as a proof to confirm
the Apostle who spread Your
Message, who administered
Your religion

**MAN BA-A'S-TAHU
BERESAALAATEKA WA
DAYYAANID DEENE**

مَنْ بَعَثْتَهُ بِرِسَالَتِكَ وَ دَيَّانِ الدِّينِ

according to Your just and fair
rules, and made clear Your
commands for the people,

**BE-A'DLEKA WA FASLE
QAZAAA-EKA BAYNA
KHALQEKA**

بَعْدُكَ وَ فَضَّلَ قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ

peace, mercy and blessings of
Allah be on him.

**WASSALAAMO A'LAYHE WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

وَ السَّلَامَ عَلَيْهِ وَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَ بَرَكَاتَهُ

O Allah and blessings on the
Imams, in his progeny,
established

**ALLAAHUMMA SALLE A'LAL
A-IMMATEMIN WULDEHIL
QAWWAAMEENA**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْإِئِمَّةِ مِنْ وُلْدِهِ
القَوَّامِينَ

through Your command, after him, the thoroughly purified,

**BE-AMREKA MIN BAA'-DEHIL
MOTAHHAREENAL**

بَأْمَرِكَ مِنْ بَعْدِهِ الْمُطَهَّرِينَ

whom You chose and approved to promote Your religion,

**LAZEENAR TAZAYTAHUM
ANSAARAN LE-DEENKA**

الَّذِينَ ارْتَضَيْتَهُمْ أَنْصَارًا لِدِينِكَ

to keep safe Your confidential matters, to give witness about that which the people do,

**WA HAFAZATAN LE SIRREKA
WA SHOHADAAA-A A'LAA
KHALQEKA**

وَ حَفِظَةً لِسِرِّكَ وَ شَهِدَاءَ عَلَى خَلْقِكَ

to set examples for Your believing servants, Your blessings be on all of them.

**WA AA'-LAAMAN
LE-E'BADEKA
SALAWAATOKA A'LAYHIM
AJMA-E'EN**

وَ أَعْلَامًا لِعِبَادِكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ
أَجْمَعِينَ

Peace be on the Ameerul Moomineen, Ali son of Abu Talib,

**ASSALAAMO A'LAA AMEERIL
MOMINEENA A'LIYYIBNE
ABEE TAALEBIN**

السَّلَامُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ
أَبِي طَالِبٍ

the executor of the Apostle of Allah's will; his successor, appointed by his mandate to take charge of the divine

**WASIYYE RASOOLILLAAHE
WA KHALEEFATEHI WAL
QAAA-EME BE-AMREHI**

وَ وَصِي رَسُولِ اللَّهِ وَ خَلِيفَتِهِ وَالْقَائِمِ
بَأْمَرِهِ

mission after him; the first of the (twelve) successors; mercy and blessings of Allah be on him.

**MIN BAA'-DEHI SAYYEDIL
WASIYYEEN WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

مِنْ بَعْدِهِ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ وَ رَحْمَةِ اللَّهِ وَ
بَرَكَاتِهِ

Peace be on Fatimah daughter of the Apostle of Allah,

**ASSALAAMO A'LAA
FAATEMATA BINTE
RASOOLILLAAHE**

السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ

(Allah's blessings be on him and on his children), the leader, (chosen) from the women of the worlds.

**SALALLAAHO A'LAYHE WA
AALEHI SAYYEDATE
NESAAA-IL A'ALAMEENA**

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ
الْعَالَمِينَ

Peace be on Hasan and Husayn,

**ASSALAAMO A'LAL HASANE
WAL HUSAYNE**

السَّلَامُ عَلَى الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ

the two young exclusive leaders of the inhabitants of the Paradise.

**SAYYEDAY SHABAABE
AHLIL JANNATE MENAL
KHALQE AJMA-E'ENA**

سَيِّدَي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْخَلْقِ
أَجْمَعِينَ

Peace be on the rightly guided Guides (Imams).

**ASSALAAMO A'LAL
A-IMMATIR RAASHEDEENA**

السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الرَّاشِدِينَ

Peace be on the Prophets and Apostles.

**ASSALAAMO A'LAL
AMBAYAAA-E WAL
MURSALEENA**

السَّلَامُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

Peace be on the Guides (Imams) whom the divine mission was given in trust.

**ASSALAAMO A'LAL
A-IMMATIL
MUSTAWDE-E'ENA**

السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الْمُسْتَوْدِعِينَ

Peace be on the favourites of Allah from among His creation who enjoy special distinctions.

**ASSALAAMO A'LAA
KHAASSATILLAAHEMIN
KHALQEHI**

السَّلَامُ عَلَى خَاصَّةِ اللَّهِ مِنْ خَلْقِهِ

Peace be on those who possess deep insight and understand subtleties.

**ASSALAAMO A'LAL
MOTAWASSEMEENA**

السَّلَامُ عَلَى الْمُتَوَسِّمِينَ

Peace be on the faithfuls who abide by and attend to His commands,

**ASSALAAMO A'LAL
MOMINEENAL LAZEENA
QAAMOO BE-AMREHI**

السَّلَامُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ قَامُوا
بِأَمْرِهِ

help His representatives, and stand in awe of their reverence.

**WA WAAZAROO
AWLEYAAA-ALLAAHE WA
KHAAFOO BEKHAWFEHIM**

وَأَزَرُوا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَخَافُوا بِخَوْفِهِمْ

Peace be on the Angels, nearest to Allah.

**ASSALAAMO A'LAL
MALAAA-EKATIL
MOQARRABEENA**

السَّلَامُ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ

Peace be on us and on the pious servants of Allah.

**ASSALAAMO A'LAYNAA WA
A'LAA E'BAADILLAAHIS
SAALEHEENA**

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

Now the next step is to recite the "ziyaarat" of the Ameerul Momineen. There are several "Ziyaaraat" in this regard, like:

- ❖ Ziyaarat Jaameah Kabeer (refer page 12)
- ❖ Ziyaarat Mutlaqah (refer page 142)
- ❖ Ziyaarat "Ameenullah" (refer page 179) and others.

ZIYAARAT-E-MUTLAQAH

Peace be on you, O Ameer ul Moomineen!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA AMEERAL MOMINEENA	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
Peace be on you, O the dearest beloved of Allah!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA HABEEBALLAAHE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ
Peace be on you, O true friend of Allah!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA SAFWATALLAAHE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ
Peace be on you, O representative of Allah!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA WALIYYALLAAHE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ
Peace be on you, O decisive argument of Allah!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA HUIJATALLAAHE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ
Peace be on you, O the Leader of guidance!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA EMAAMAL HODAA	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْهُدَى
Peace be on you, O the symbol of piety!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA A'LAMAT TOQAA	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلَمَ التَّقَى
Peace be on you, O He who carried out the divine mission, obeyed Allah, devoted himself to the service of Allah, selected the best, kept his word!	ASSALAAMO A'LAYKA AYYOHAL WASIYYUL BARRUT TAQIYYUN	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبِرُّ التَّقِيُّ
	NAQIYYUL WAFIYYO	النَّقِيُّ الْوَفِيُّ
Peace be on you, O the father of Hasan and Husayn!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA ABAL HASANE WAL HUSAYNE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ
Peace be on you, O the mainstay of the religion of Allah! Peace be on you, O the first of the (twelve) successors, the confidant of the Lord of the worlds;	ASSALAAMO A'LAYKA YAA A'MOODAD DEENE SAYYEDAL WASIYYEENA WA AMEENA RABBIL 'ALAMEENA	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَصِيِّينَ وَآمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

the administrator of the "day of judgement", the best of all believers,

**WA DAYYAANA YAWMID
DEENE WA KHAYRAL
MOMINEENA**

وَدَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ وَخَيْرَ الْمُؤْمِنِينَ

the chief of the truthfals, the purest progeny of the Prophets,

**WA SAYYEDAS
SIDDEEQEENA WA SAFWATA
MINSOLAALATIN
NABIYYEENA**

وَسَيِّدَ الصِّدِّيقِينَ وَالصَّفْوَةَ مِنْ سُلَالَةِ
النَّبِيِّينَ

the gate of wisdom of the Lord of the worlds, the treasurer of His Book,

**WA BAABA HIKMATE
RABBIL 'ALAMEENA WA
KHAAZENA WAHYEHI**

وَبَابَ حِكْمَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَخَازِنَ
وَحْيِهِ

the treasure of His knowledge, the well-wisher of His Prophet's ummah

**WA A'YBATA I'LMEHIWAN
NAASEHA LE-UMMATA
NABIYYEHI**

وَعَيْبَةَ عِلْمِهِ وَالنَّاصِحَ لِأُمَّةِ نَبِيِّهِ

whom he always gave sincere advice, the follower of His Apostle, and for His sake staked his own life to assist (him),

**WAT-TAALEYA
LERASOOLEHI WAL
MOWAASEYA LAHU
BENAFSEHI**

وَالتَّالِيَ لِرَسُولِهِ وَالْمُؤَاسِي لَهُ بِنَفْسِهِ

used His "reason and argument" in his own discourses,

**WAN NAATEQA
BEHUJJATEHI WA DAA-E'YA
ILAA SHAREE-A'TEHI**

وَالنَّاطِقَ بِحُجَّتِهِ وَالدَّاعِيَ إِلَى شَرِيعَتِهِ

and invited people unto the law of God, and introduced the system approved by Him.

**WAL MAAZEYA A'LAA
SUNNATEHI**

وَالْمَاضِيَ عَلَى سُنَّتِهِ

O Allah I testify that he took steps to revive and generate that which Your Apostle

**ALLAAHUMMA INNEE
ASH-HADO ANNAHU QAD
BALLAGA A'N RASOOLEKA**

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ عَنْ رَسُولِكَ

entrusted to him. Took care of that which (Your Apostle) put in his safekeeping, protected that which (Your Apostle) gave over to him, in letter

**MAA HUMMELA WA RA-A'A
MAS-TOHFEZA WA HAFEZA
MAS-TOODE-A'**

مَا حُمِّلَ وَرَعِيَ مَا اسْتُحْفِظَ وَحَفِظَ مَا
اسْتُودِعَ

and spirit adhered to that which
You has made lawful,
proclaimed unlawful that which
You has forbidden, gave effect
to Your laws,

**WA HALLALA HALAALAKA
WA HARRAMA HARAAMAKA
WA AQAAMA AHKAAMAKA**

وَحَلَّلَ حَلَالَكَ وَحَرَّمَ حَرَامَكَ وَأَقَامَ
أَحْكَامَكَ

waged war, in Your cause,
against those who were guilty
of the breach of faith;

**WA JAAHADAN NAAKESEENA
FEE SABEELEKA**

وَجَاهَدَ النَّاكِثِينَ فِي سَبِيلِكَ

against those who swerved
from that which was right
according to Your command;

**WAL QAASETEENA FEE
HUKMEKA**

وَالْقَاسِطِينَ فِي حُكْمِكَ

against those who deviated
from Your true religion,
exercising self-control, but
retributing good and bad,

**WAL MAAREQEENA A'N
AMREKA SAABERAN
MOHTASEBAN**

وَالْمَارِقِينَ عَنِ أَمْرِكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا

and for Your sake did not take
to task those who rebuked and
blamed him out of meanness.

**LAA TAAKHOZOHU FEEKA
LAWMATO LAAA-EM**

لَا تَأْخُذْهُ فِيكَ لَوْمَةٌ لَاتِيمٌ

O Allah send blessings on him,
much and more than that which
You has sent on any one

**ALLAAHUMMA SALLE
A'LAYHE AFZALA MAA
SALLAYTA A'LAA AHADIN**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَيَّ
أَحَدٍ

of Your close favourite friends
or Prophets.

**MIN AWLEYAAA-EKA WA
ASFEYAAA-EKA WA
AWSEYAAA-E
AMBELYAAA-EKA**

مِنَ أَوْلِيَاءِكَ وَأَصْفِيَاءِ أَنْبِيَائِكَ

O Allah this is the resting place
of Your beloved friend,
obedience

**ALLAAHUMMA HAAZAA
QABRO WALIYYEKAL LAZEE
FARAZTA TAA-A'TAHU**

اللَّهُمَّ هَذَا قَبْرُ وَلِيِّكَ الَّذِي فَرَضْتَ
طَاعَتَهُ

unto whom has been made
obligatory; You has made it
compulsory for all Your
servants to acknowledge him as
an authority;

**WA JA-A'LTA FEE AA'-NAAQE
E'BAADEKA
MOBAAYA-A'TAHU**

وَجَعَلْتَ فِي أَغْنَاقِ عِبَادِكَ مُبَايَعَتَهُ

he is Your representative,
through whom, You catches
hold of and also passes over,

**WA KHALEEFATEKAL LAZEE
BEHI TAAKHOZO WA
TOA'-TEE**

وَ خَلِيفَتِكَ الَّذِي بِهِ تَأْخُذُ وَ تُعْطِي

through him You gives a
reward, and also inflicts
penalty. I make the highest
efforts to stay attached with
him

**WA BEHI TOHEEBO WA
TO-A'AQEBO WA QAD
QASADTOHU TAMA-A'N**

وَ بِهِ تُثِيبُ وَ تُعَاقِبُ وَ قَدْ قَصَدْتَهُ طَمَعًا

so that I deserve to be among
Your friends, (such a man) is
credited with the highest merits
by You;

**LEMAA AA'-DAD-TAHU
LE-AWLEYAAA-EKA
FABE-A'ZEEME QADREHI
I'NDAKA**

لِمَا أَغْدَدْتَهُ لِأَوْلِيَّائِكَ فَبِعَظِيمِ قَدْرِهِ
عِنْدَكَ

before You he occupies a
noticeable important place, and
Your closest nearness is his
final destination;

**WA JALEELE KHATAREHI
LADAYKA WA QURBA
MANZELATEHI MINKA**

وَ جَلِيلِ خَطَرِهِ لَدَيْكَ وَ قُرْبِ مَنْزِلَتِهِ
مِنْكَ

send blessings on Mohammad
and on the children of
Mohammad,

**SALLE A'LAA MOHAMMADIN
WA AALE MOHAMMAD**

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

and do for me that which You
are able to do,

**WAF-A'L BEE MAA ANTA
AHLOHU**

وَ افْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

because, verily, You owns
generosity and kindness.

**FA-INNAKA AHLUL KARAME
WAL JOODE**

فَإِنَّكَ أَهْلُ الْكَرَمِ وَ الْجُودِ

Peace be on you, O my Master,
and on Aadam and Nooh who
lie (buried)

**WASSALAAMO A'LAYKA YAA
MAWLAAYA WA A'LAA
ZAJEE-A'YKA**

وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَ عَلَى
ضَجِيعِكَ

side by side with you, mercy
and blessings of Allah be on
you.

**AADAMA WA NOOHIN WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

أَدَمَ وَ نُوحَ وَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَ بَرَكَاتَهُ

Now kiss the "Zarih Mubarak", stand at the head of the holy grave, and say:

O my Master I have come to
your place, through you, I
apply to

**YAA HAWLAAYA ELAYKA
WOFOODEE WA BEKA
ATAWASSALO**

يَا مَوْلَايَ اِلَيْكَ وَفُوْدِي وَبِكَ اَتَوَسَّلُ

Allah for fulfillment of my aim.

**ELAA RABBE FEE
BOLOGHEMAQSOODEE**

اِلَى رَبِّي فِي بُلُوْغِ مَقْصُوْدِي

I am positively sure that whoso
keeps close to

**WA ASH-HADO ANNAL
MOTAWASSELA BEKA**

وَ اَشْهَدُ اَنَّ الْمُوَسَّلَ بِكَ

you never comes to grief,
whoso asks for satisfaction,
fully aware of your authority,
never comes back
empty-handed,

**GHAYRO KHAANA-EBIN WAT
TAALEBA BEKA A'N
MAA'-REFATIN**

غَيْرُ خَائِبٍ وَ الطَّالِبُ بِكَ عَنْ مَعْرِفَةٍ

unless all his demands are
decided and settled in his
favour;

**GHAYRO MARDOODIN ILLAA
BEQAZAAA-E
HAWAAA-EJEHI**

غَيْرُ مَرْدُوْدٍ اِلَّا بِقَضَاءِ حَوَائِجِهِ

therefore, recommend me (my
case) to Allah, your Lord and
my Lord,

**FAKUN LEE SHAFEE-A'N
ELALLAAHE RABBEKA WA
RABBE**

فَكُنْ لِي شَفِيْعًا اِلَى اللّٰهِ رَبِّكَ وَ رَبِّي

for favourable settlement of my
demands, for speedy disposal
of my affairs,

**FEE QAZAAA-E
HAWAAA-EJEE WA
TAYSEERE OMOOREE**

فِي قَضَاءِ حَوَائِجِي وَ تَيْسِيْرِ اُمُوْرِي

for relief from hardships, for
forgiveness of my wrongdoings,

**WA KASHFE SHIDDATEE WA
GHUFRAANE ZAMBEE WA**

وَ كَشْفِ شِدَّتِي وَ غُفْرَانِ ذَنْبِي

for enough means of livelihood,
for a long life,

**SA-A'TE RIZQEE WA
TATWEELE UMREE**

وَ سَعَةِ رِزْقِي وَ تَطْوِيْلِ عُمْرِي

and for granting me that which I
have asked for, in this world
and in the Hereafter.

**WA EA'-TAAA-E SO-OOLEE
FEE AAKHERATEE WA
DUNYAAYA**

وَ اَعْطَاءِ سُوْلِي فِي الْاٰخِرَةِ وَ دُنْيَايَ

O Allah damn the killers of the
commander of the faithful.

**ALLAAHUMMAL-A'N
QATALATA AMEERIL
MOMINEENA**

اَللّٰهُمَّ الْعَن قَتَلَةَ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ

O Allah damn the killers of
Hasan and Husayn.

**ALLAAHUMMAL-A'N
QATALATAL HASANE WAL
HUSAYNE**

اَللّٰهُمَّ الْعَن قَتَلَةَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ

O Allah damn the killers of the Holy Imams, condemn them to eternal punishment,

**ALLAAHUMMAL-A'N
QATALATAL A-IMMATE WA
A'ZZIBHUMA'ZAABAN
ALEEMAN**

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ الْأَيْمَةِ وَ عَذِّبْهُمْ عَذَابًا
الِيمًا

like which You has not yet punished anyone in the whole universe,

**LAA TO-A'ZZIBOHU AHADAN
MENAL A'ALAMEENA
A'ZAABAN KASEERAN**

لَا تُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ عَذَابًا كَثِيرًا

doomed ever to repeating damnation; which never shall leave them alone, nor there should be a fixed time, an interval,

**LAN-QETAA-A'LAHU WA LAA
AJALA WA LAA AMADA
BEMAA SHAAAQQOO
WOLAATE AMREKA**

لَا انْقِطَاعَ لَهُ وَلَا أَجَلَ وَلَا أَمَدٍ بِمَا
شَأَفُوا وَلَا آةٍ أَمْرِكَ

lest they may (again) tear asunder the authority of Your commands; and keep ready for them that punishment which none from among Your creation will ever encounter.

**WA A-I'DDA LAHUM
A'ZAABAN LAM TOHILLAHU
BE-AHADIN MIN KHALQEKA**

وَأَعِدْ لَهُمْ عَذَابًا لَمْ تُحِلَّهُ بِأَحَدٍ مِّنْ
خَلْقِكَ

O Allah crack down on the killers of the friends of Your Apostle,

**ALLAAHUMMA WA ADKHIL
A'LAA QATALATE ANSAARE
RASOOLEKA**

اللَّهُمَّ وَ ادْخِلْ عَلَى قَتْلَةِ أَنْصَارِ رَسُولِكَ

on the killers of the commander of the faithful,

**WA A'LAA QATALATE
AMEERIL MOMINEEN**

وَ عَلَى قَتْلَةِ الْأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

on the killers of Hasan and Husayn,

**WA A'LAA QATALATIL
HASANE WAL HUSAYNE**

وَ عَلَى قَتْلَةِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

on the killers of the friends of Hasan and Husayn,

**WA A'LAA QATALATE
ANSAARIL HASANE WAL
HUSAYNE**

وَ عَلَى قَتْلَةِ أَنْصَارِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

on the killers of all those (faithfuls) who were killed in the love of the progeny of Mohammad,

**WA QATALATE MAN QOTELA
FEE WELAAYATE AALE
MOHAMMADIN AJMA-E'ENA**

وَ قَتْلَةَ مَنْ قُتِلَ فِي وَ لِيَاةِ آلِ مُحَمَّدٍ
أَجْمَعِينَ

and inflict a painful punishment, and as much again in the lowest tiers of the burning Fire,

**A'ZAABAN ALEEMAN
MOZAA-A'FAN FEE ASFALE
DARAKIN MENAL JAHEEME**

عَذَابًا أَلِيمًا مُضَاعَفًا فِي أَسْفَلِ دَرَكٍ مِّنَ
الْجَحِيمِ

so that for them there is no letup in torment, and they stay there,

**LAA YUKHAFFAFO
A'NHOMUL A'ZAABO WA HUM
FEEHI MUBLESOONA**

لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَهُمْ فِيهِ
مُبْلِسُونَ

wrapped in grief, condemned to hell, hanging down their heads before their Lord,

**MAL-O'ONOONA NAAKESOO
RO-OOSEHIM I'NDA
RABBEHIM**

مَلْعُونُونَ نَاكِسُوا رُؤُسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

that they (at last) see with their own eyes what the (inevitable) suffering is, and how the shame and disgrace shall last for ever,

**QAD A'AYANUN
NADAAMATA WAL KHIZYAT
TAWEELA**

قَدْ عَايَنُوا النَّدَامَةَ وَالْخِزْيَ الطَّوِيلَ

for killing the children of Your Prophets and Apostles,

**LEQATLEHIM I'TRATA
AMBAYAAA-EKA WA
ROSOLEKA**

لَقَتْلِهِمْ عِتْرَةَ أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ

and their friends and followers, from among Your pious servants.

**WA ATBAA-A'HUM MIN
E'BAADEKAS SAALHEENA**

وَأَتْبَاعَهُمْ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

O Allah let damnation torment them in their innermost thoughts and feelings,

**ALLAAHUMMAL-A'NHUM
MUSTASIRIS SIRRE**

اللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ فِي مُسْتَسِيرِ السِّرِّ

and in their social relationship and dealings, during their lifetime in his world, and after death, in the heaven.

**WA ZAAHERIL A'LAANEYATE
FEE ARZEKA WA
SAMAAA-EKA**

وَظَاهِرِ الْعَالِيَةِ فِي أَرْضِكَ وَسَمَائِكَ

O Allah let my approach be sincere in the matter of Your friends,

**ALLAAHUMMAJ-A'L LEE
QADAMA SIDQIN FEE
AWLEYAAA-EKA**

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ فِي أَوْلِيَّائِكَ

let me love and take delight in their presence, near their resting abodes,

**WA HABBIB ELAYYA
MASHAAHEDA HUM WA
MUSTAQARRAHUM**

وَحَبِّبْ إِلَيَّ مَشَاهِدَهُمْ وَمُسْتَقَرَّهُمْ

till You unite me with them,
and let me join them,

**HATTAA TULHEQANEE
BEHIM WA TAJ-A'LANEE
LAHUM TABA-A'N**

حَتَّى تُلْحِقَنِي بِهِمْ وَتَجْعَلَنِي لَهُمْ تَبَعًا

in this world, and in the
Hereafter, O the Most Merciful
of all who show mercy!

**FID DUNYAA WAL
AAKHERATE YAA ARHAMAR
RAAHEMEENA**

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

*Then kiss the shrine. Stand with your back towards Ka'bah facing the holy shrine
and recite:*

Peace be on you, O Abu
Abdullah.

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
ABAA ABDILLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

Peace be on you, O the son of
the Apostle of Allah.

**ASSALAAMO A'LAYKA
YABNA RASOOLILLAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be on you, O the son of
the commander of the faithful.

**ASSALAAMO A'LAYKA
YABNA AMEERIL
MOMINEENA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be on you, O the son of
Fatemah Zehra,

**ASSALAAMO A'LAYKA
YABNA FAATEMATAZ
ZAHRAAA-E**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

the leader of the women of the
universe.

**SAYYEDATE NESAAA-IL
A'ALAMEENA**

سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be on you, O the father
of the guiding leaders, the
guided ones.

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
ABAL A-IMMATIL
HAADEENAL MAHDIYYEENA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْأَئِمَّةِ الْهَادِيْنَ
الْمَهْدِيِّينَ

Peace be on you, O the one
who was felled down while
tears were pouring out from his
eyes.

**ASSALAAMO A'LAYKA YA
SAREE-A'D DAM-A'TIS
SAAKEBATE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَرِيْعَ الدَّمْعَةِ السَّائِبَةِ

Peace be on you, O the
possessor of the perfected
calamity.

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
SAAHEBAL MOSEEBATIR
RAATEBATE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْمُصِيبَةِ
الرَّاتِبَةِ

Peace be on you and on your
grandfather and your father.

**ASSALAAMO A'LAYKA WA
A'LAA JADDEKA WA ABEKA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى جَدِّكَ وَ أَبِيكَ

Peace be on you and on your mother and your brother.

**ASSALAAMO A'LAYKA WA
A'LAA UMMEKA WA
AKHEEKA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمِّكَ وَآخِيكَ

Peace be on you the leaders from your progeny and sons.

**ASSALAAMO A'LAYKA WA
A'LAL A-IMMATE MIN
ZURREEYATEKA WA
BANEKA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى الْأَئِمَّةِ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ
وَبَنِيكَ

I bear witness that Allah has ordained the mud as pure

**ASH-HADO LAQAD
TAYYABALLAAHO BEKAT
TORAABA**

أَشْهَدُ لَقَدْ طَيَّبَ اللَّهُ بِكَ التُّرَابَ

because of you and has explained the Book through you

**WA AWZAHO BEKAL
KETAABA WA JA-A'LAKA**

وَأَوْضَحَ بِكَ الْكِتَابَ وَجَعَلَكَ

and has made you and your father and grandfather and brother and sons

**WA ABAKA WA JADDAKA
WA AKHAAKA WA BANEKA**

وَأَبَاكَ وَجَدَّكَ وَآخَاكَ وَبَنِيكَ

as examples for the possessors of understanding, O the son of the auspicious

**I'BRATAN LEOLIL ALBAABE
YABNAL MAYAAMEENAL**

عِبْرَةً لِأُولَى الْأَلْبَابِ يَا بَنَ الْمَيِّمِينَ

and pure ones, the reciters of the Book. I direct my

**ATYAABIT TAALEENAL
KETAABA WAJJAHTO**

الْأَطْيَابِ النَّالِينَ الْكِتَابَ وَجَّهْتُ

salutations to you, may the blessings of Allah and His peace be

**SALAAMEE ELAYKA
SALAWAATULLAAHE WA
SALAAMOHU**

سَلَامِي إِلَيْكَ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ

on you and may He made the hearts of the people

**A'LAYKA WA JA-A'LA
AF-EDATAN MENAN NAASE**

عَلَيْكَ وَجَعَلَ أَفِيدَةَ مِنَ النَّاسِ

incline towards you. He is not unsuccessful who adheres to you and seeks refuge in you.

**TAHWEE ELAYKA MAA
KHABA MAN TAMASSAKA
BEKA WA LAJA-A ELAYKA**

تَهْوَى إِلَيْكَ مَا خَابَ مَنْ تَمَسَّكَ بِكَ
وَلَجَأَ إِلَيْكَ

Stand at the foot of the Holy grave and recite:

Peace be on the progenator of the Imams, intimately associated with the mission of prophethood.

**ASSALAAMO A'LAA ABIL
A-IMMATE WAKHALEELIN
NOBUWWATE**

السَّلَامُ عَلَى أَبِي الْأَيْمَةِ وَخَلِيلِ النَّبُوَّةِ

particularly preferred for the equal affiliation.

**WAL MAKHSOOSE BIL
OKHUWWATE**

وَالْمَخْصُوصِ بِالْأَخْوَةِ

Peace be on the prima donna of the Religion

**ASSALAAMO A'LAA
YAA'-SOOBID DEENE**

السَّلَامُ عَلَى يَعْسُوبِ الدِّينِ

and Belief, the Word of the Beneficent.

**WALEEMAANE WA
KALEMATIR RAHMAANE**

وَالْإِيمَانَ وَكَلِمَةَ الرَّحْمَنِ

Peace be on the standard model (yardstick, criterion)

**ASSALAAMO A'LAA
MEEZAANIL AA'-MAALE**

السَّلَامُ عَلَى مِيزَانِ الْأَعْمَالِ

of the "Ideal way of life", the director who plans and executes (all) affairs, the "sword" of the Almighty,

**WA MOQALLEBIL AHWAALE
WA SAYFE ZIL JALAAL**

وَمُقَلِّبِ الْأَحْوَالِ وَسَيْفِ ذِي الْجَلَالِ

the distributor of the pure water of the fountain of benevolence and love.

**WA SAAQIS SALSABEELIZ
ZOLAAL**

وَسَاقِي السَّلْسَبِيلِ الزَّلَالِ

Peace be on the benefactor of the faithfuls,

**ASSALAAMO A'LAA
SAALIHILMOMINEENA**

السَّلَامُ عَلَى صَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ

the inheritor of the wisdom of the prophets, the administrator of the Day of Judgement.

**WA WAARESEI'LMIN
NABIYYEENA WA HAAKEME
YAWMID DEENE**

وَوَارِثِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ وَالْحَاكِمِ يَوْمِ
الدِّينِ

Peace be on the growth (fullness) of piety,

**ASSALAAMO A'LAA
SHAJARATIT TAQWAA**

السَّلَامُ عَلَى شَجَرَةِ التَّقْوَى

the hearer of hidden thoughts and secret communications.

**WA SAAME-ISSIRRE WAN
NAJWAA ASSALAAMO**

وَسَامِعِ السِّرِّ وَالنَّجْوَى

Peace be on the "argument" Allah put forward as a convincing proof.

**A'LAA HUJJATILLA AHIL
BAALEGHATE**

السَّلَامُ عَلَى حُجَّةِ اللَّهِ الْبَالِغَةِ

His all-encompassing mercy,
His disciplinary strike.

**WA NEA'-MATEHIS
SAABEGHATE WA
NIQMATEHID DAAMEGHATE**

وَنِعْمَتِهِ السَّابِغَةِ وَنِقْمَتِهِ الدَّامِغَةِ

Peace be on the true and clear
path,

**ASSALAAMO A'LAS
SERAATIL WAAZEHE**

السَّلَامُ عَلَى الصِّرَاطِ الرَّاصِحِ

the distinct and bright star, the
sincere and kind Guide,

**WAN-NAJMILLAA-EHE WAL
IMAAMIN NAASEHE**

وَالنَّجْمِ لِلْأَمَامِ النَّاصِحِ

the many splendoured torch,
the mercy and blessings of
Allah be on you.

**WAZ ZENAADIL QAADEHE
WA RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

وَالزَّنَادِ الْقَادِحِ وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

Stand at the head of the Holy grave and recite:

ZIYAARAT OF PROPHET ADAM (A.S.)

Peace be on you, O he who was
sincerely attached to Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
SAFIYYALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ

Peace be on you, O beloved
friend of Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
HABEEBALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

Peace be on you, O Prophet of
Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
NABIYYALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ

Peace be on you, O faithful
trustee of Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
AMEENALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ

Peace be on you, O the
representative of Allah on His
earth!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
KHALEEFATALLAAHE FEE
ARZEHI**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

Peace be on you, O father of
mankind!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
ABAL BASHARE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْبَشَرِ

Peace be on you, and on your
soul and body,

**ASSALAAMO A'LAYKA WA
A'LAA ROOHEKA WA
BADANEKA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ

and on your pure children and
descendants,

**WA A'LAT TAAHEREENAMIN
WULDEKA WA ZURRIYATEKA**

وَعَلَى الطَّاهِرِينَ مِنْ وُلْدِكَ وَذُرِّيَّتِكَ

blessings of Allah be on you,
blessings that

**WA SALLALLAAHO A'LAYKA
SALAATAN LAH YOHSEEHAA**

وَصَلَّى اللهُ عَلَيْكَ صَلَوةً لَا يُحْصِيهَا

no one can count save He, and
Allah's mercy and blessings be
on you.

**ILLAA HOWA WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

إِلَّا هُوَ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ

ZIYAARAT OF PROPHET NOOH (A.S.)

Peace be on you, O Prophet of
Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
NABIYYALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللهِ

Peace be on you, O he who was
sincerely attached to Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
SAFIYYALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللهِ

Peace be on you, O the close
friend of Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
WALIYYALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللهِ

Peace be on you, O beloved
friend of Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
HABEEBALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللهِ

Peace be on you, O the
spiritual guide of the Apostles!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
SHAYKHALMURSALEENA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَيْخَ الْمُرْسَلِينَ

Peace be on you, O the faithful
trustee of Allah on His earth!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
AMEENALLAAHE FEE ARZEHI**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللهِ فِي أَرْضِهِ

Blessings of Allah and His
greetings be on you.

**SALAWAATULLAAHE WA
SALAAMOHU A'LAYKA**

صَلَوَاتُ اللهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْكَ

on your soul and body,

**WA A'LAA ROOHEKA WA
BADANEKA**

وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ

and on your pure children,

**WA A'LAT TAAHEREENAMIN
WULDEKA**

وَعَلَى الطَّاهِرِينَ مِنْ وُلْدِكَ

mercy and blessings of Allah be
on you.

**WA RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ

Then perform six rak'at prayers. The first two rak'at are for Imam Ali (a.s.). In the first rak'at after Surah al-Hamd, recite Surah Al-Rahmaan and in the second rak'at, after Surah al-Hamd recite Surah Yaasin. Then recite Tasbeeh of Janab-e-Fatemah Zahra (s.a.) and seek forgiveness from Allah and pray to Him

thus:

O Allah! Surely I have prayed these two rakats of prayers as a present

**ALLAAHUMMA INNEE
SALLAYTO HAATAYNIR
RAK-A'TAYNE HADIYYATAN**

اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ هَاتَيْنِ الرَّكْعَتَيْنِ هَدِيَّةً

from my side towards my leader and my master and Your representative

**MINNEE ELAASAYYEDEE WA
MAWLAAYA WALIYYEKA**

مِنِّي إِلَى سَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَلِيِّكَ

and the brother of Your Apostle, the commander of the faithful

**WA AKHEE RASOOLEKA
AMEERIL MOMINEENA**

وَ أَخِي رَسُولِكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

and the chief of the vicegerents, Ali the son of Abu Talib,

**WA SAYYEDIL WASIYYEENA
A'LIIYYIBNE ABEE TAALIBIN**

وَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

salutations of Allah be on him and his progeny

**SALAWAATULLAAHE
A'LAYHE WA A'LAA AALEHI**

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ

O Allah! Then bless Mohammed and the progeny of Mohammed

**ALLAAHUMMA FA-SALLE
A'LAA MOHAMMADIN WA
AALE MOHAMMADIN**

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and accept it from me and reward me upon it, the reward of those who do good (to others).

**WA TAQABBALHAA MINNEE
WAJ-ZENEE A'LAA ZAALEKA
JAZAAA-AL MOHSENEENA**

وَ تَقَبَّلْهَا مِنِّي وَاجْزِنِي عَلَى ذَلِكَ جَزَاءَ
الْمُحْسِنِينَ

O Allah! I have prayed to You

**ALLAAHUMMA LAKA
SALLAYTO WA LAKA
RAKA'TO**

اللَّهُمَّ لَكَ صَلَّيْتُ وَلَكَ رَكَعْتُ

and I have bowed down before You and I have prostrated in front of You. You are One, There is no partner

**WA LAKA SAJADTO
WAHDAKA LAA SHAREEKA**

وَ لَكَ سَجَدْتُ وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ

unto You as there is no prayer

**LAKA LE ANNAHU LAA
TAKOONUS SALAATO**

لَكَ لِأَنَّهُ لَا تَكُونُ الصَّلَاةُ

or bowing or prostration except for You.

**WAR ROKOO-O' WAS
SOJODOO ILLAA LAKA**

وَ الرَّكُوعُ وَالسُّجُودُ إِلَّا لَكَ

For surely You are Allah. There is no God except You.

**LE ANNAKA ANTALLAAHO
LAA ELAAHA ILLAA ANTA**

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O Allah! Bless Mohammed and the progeny of Mohammed and accept my visitation from me

**ALLAAHUMMA SALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA
TAQABBAL MINNEE**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَتَقَبَّلْ مِنِّي

and grant me my requests, for the sake of Mohammed and his pure progeny.

**ZEYAARATEE WA A-A'TENEE
SOLEE BE MOHAMMADIN WA**

زِيَارَتِي وَاعْطِنِي سُؤْلِي بِمُحَمَّدٍ وَ

AALEHIT TAAHEREENA

إِلَى الطَّاهِرِينَ

Recite two Rak'at Salaatul Ziyaarat of Prophet Aadam and Prophet Nooh (a.s.) and recite Sajda-e-Shukr thus:

O Allah! I turn towards You and in You

**ALLAAHUMMA ELAYKA
TAWAJJAHTO WA BEKA**

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ وَبِكَ

do I seek refuge and I rely upon You. O Allah,

**EA'TASAMTO WA A'LAYKA
TAWAKKALTO ALLAAHUMMA**

اعْتَصَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ اللَّهُمَّ

You are my trust and my hope. Then suffice for me in what

**ANTA SEQATEE WA
RAJAAA-EE FAKFENE MAAA**

أَنْتَ ثِقَّتِي وَرَجَائِي فَأَكْفِنِي مَا

grieves me and what grieves me not and which You

**HAMMANEE WA MAA LAA
YOHIMMANEE WA MAA ANTA**

هَمَّتِي وَمَا لَا يُهَمِّئِي وَمَا أَنْتَ

know better than me. Honoured is the one who takes You as a cavern and majestic

**A-A'LAMO BEHI MINNEE A'ZZA
JAAROKA WA JALLA**

أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ

is Your Praise and there is no God except You. Send blessings on

**SANAAA-OKA WA LAA
ELAAHA GHAYROKA SALLE
A'LAA**

تَسَاءَلُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ صَلِّ عَلَى

Mohammed and the progeny of Mohammed and make near their deliverance.

**MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN WA QARRIB
FARAJAHUM**

مُحَمَّدٍ وَالْأَيْلِ مُحَمَّدٍ وَقَرِّبْ فَرَجَهُمْ

Place the right cheek on the ground and say:

(O Allah) Have mercy on my despicable state before You and my imploring

**IRHAM ZULLEE BAYNA
YADAYKA WA TAZARRO-E'EE**

إِرْحَمْ ذُلِّي بَيْنَ يَدَيْكَ وَ تَضَرُّعِي

You and my loneliness from the people and my closeness

**ELAYKA WA WAHSATEE
MENAN NAASE WA UNSEE**

إِلَيْكَ وَ وَحْشَتِي مِنَ النَّاسِ وَ أُنْسِي

to You, O most Noble, O most Noble, O most Noble!

**BEKA YAA KAREEMO YAA
KAREEMO YAA KAREEMO**

بِكَ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ

Place the left cheek on the ground and say:

There is no God except You, my true Lord

**LAA ELAAHA ILLAA ANTA
RABBE HAQQAN HAQQAN**

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبِّي حَقًّا حَقًّا

I prostrate before You in worship with servitude and graciousness.

**SAJADTO LAKA YAA RABBE
TA-A'BBODAN WA RIQQAN**

سَجَدْتُ لَكَ يَا رَبِّ تَعَبُّدًا وَ رِقًّا

O my Allah! surely my actions is weak

**ALLAAHUMMA INNA
A'MALEEZA-E'EEFUN**

اللَّهُمَّ إِنَّ عَمَلِي ضَعِيفٌ

then argument it for me, O most Noble, O most Noble O most Noble.

**FAZAA-I'FHO LEE YAA
KAREEMO YAA KAREEMO
YAA KAREEMO**

فَضَاعِفُهُ لِي يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ

Go in prostration and recite 100 times.

Thanks

SHUKRAN

شُكْرًا

and ask your needs from Allah and seek forgiveness for your sins.

Sayed Ibn Taawoos has written in 'Mazaar' and even other have narrated that after every prayer be it obligatory or voluntary, which are performed in Najaf, the following supplication is to be recited.

DUA AFTER ZIYAARAT-E- AMEERUL MOMENEEN (A.S.)

O Allah there is no way to do away with Your constitution, nor a possibility to run away from Your power

ALLAAHUMMA LAA BUDDA
MINAMREKA WA LAA
BUDDA MIN QADAREKA

اَللّٰهُمَّ لَا بُدَّ مِنْ اَمْرِكَ وَلَا بُدَّ مِنْ قَدْرِكَ

and influence, nor a chance to undo Your judgements and decisions, and there is no might, nor strength save in You.

WA LAA BUDDA MIN
QAZAAA-EKA WA LAA
HAWLA WA LAA QUWWATA
ILLAA BEKA

وَلَا بُدَّ مِنْ قَضَائِكَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِكَ

O Allah, therefore, decide and prescribe for us that which You resolves,

ALLAAHUMMA FAMAA
QAZAYTA A'LAYNAA MIN
QAZAAA-IN

اَللّٰهُمَّ فَمَا قَضَيْتَ عَلَيْنَا مِنْ قَضَاءٍ

or render possible for us that which You considers suitable,

AW QADDARTA A'LAYNAA
MIN QADARIN
FA-AA'-TENAA MA-A'HU
SABRAN

اَوْ قَدَّرْتَ عَلَيْنَا مِنْ قَدْرٍ فَاَعْطِنَا مَعَهُ صَبْرًا

and along with it give us patience. (make it our) habit and identity,

YAQHAROHU WA
YADMAGHOHU WAJ-A'LHO
LANAA SAA-E'DAN

يَقْهَرُهُ وَ يَدْمَعُهُ وَ اجْعَلْهُ لَنَا صَاعِدًا

let it obtain (for us Your blessings and favours, (let it) make our good deeds grow and sprout,

FEE RIZWAANEKA YUNMAA
FEE HASANAATENAA

فِي رِضْوَانِكَ يُنْمِي فِي حَسَنَاتِنَا

(and also) our learning, our influence, our nobility,

WA TAFZEELENAA WA
SOODADENAA WA
SHARAFENAA

وَ تَفْضِيلِنَا وَ سُودِدِنَا وَ شَرْفِنَا

our strength, our happiness and our honour,

WA MAJDENAA WA
NA'-MAAA-ENAA WA
KARAAMATENAA

وَ مَجْدِنَا وَ نِعْمَانِنَا وَ كَرَامَتِنَا

in this world and in the Hereafter. Do not take from and cut down our benefits,

FID DUNYAA WAL
AAKHERATE WA LAA
TANQUS MIN
HASANAATENAA

فِي الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ وَ لَا تَنْقُصْ مِنْ حَسَنَاتِنَا

O Allah, and that which You has given

ALLAAHUMMA WA MAA
AA'-TAYTANAA MIN
A'TAAA-IN

اَللّٰهُمَّ وَ مَا اَعْطَيْتَنَا مِنْ عَطَاءٍ

or has left a surplus with us in addition,

**AW FAZZALTANAA BEHI MIN
FAZEELATIN**

أَوْ فَضَّلْتَنَا بِهِ مِنْ فَضِيلَةٍ

or has bestowed free gifts upon us as a kindness;

**AW AKRAMTANAA BEHIMIN
KARAAMATIN**

أَوْ أَكْرَمْتَنَا بِهِ مِنْ كَرَامَةٍ

and with it grant us the ability to give thanks,

**FA-AA'-TENAA MA-A'HU
SHUKRAN YAQHAROHU WA
YADMAGHOHU**

فَاعْطِنَا مَعَهُ شُكْرًا يَقْهَرُهُ وَيَدْمَعُهُ

(make it our) habit and identity, let it be our means to reach Your blessings,

**WAJ-A'LHO LANAA
SAA-E'DAN FEE RIZWAANEKA**

وَأَجْعَلْهُ لَنَا صَاعِدًا فِي رِضْوَانِكَ

(let it help us) in our good conduct, in our influence in our noble disposition; and through it let us obtain

**WA FEE HASANAATENAA WA
SOODADENAA WA
SHARAFENAA**

وَفِي حَسَنَاتِنَا وَسُودِدِنَا وَشَرَفِنَا

Your bounties and benefits in this world and in the Hereafter, (but because of these favours)

**WA NAA'-MAA-EKA WA
KARAAMATEKA FID DUNYAA
WAL AAKHERATE**

وَنِعْمَاتِكَ وَكَرَامَتِكَ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ

let us not indulge in boisterous wantonness, nor in carelessness,

**WA LAJ-TAJ-A'L-HO LANAA
ASHARAN WA LAJ-BATARAN
WA LAJ-FITNATAN**

وَلَا تَجْعَلْهُ لَنَا أَشْرًا وَلَا بَطْرًا وَلَا فِتْنَةً

nor in mischief-making, nor in bigotry; and let it not be a cause for penalty, nor for disgrace, in this world and in the Hereafter.

**WA LAJ-MAQTAN WA LAJ-
A'ZAABAN WA LAJ-KHIZYAN
FID DUNYAA WAL
AAKHERATE**

وَلَا مَقْتًا وَلَا عَذَابًا وَلَا خِزْيًا فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ

O Allah we take refuge with You to refrain from loose talk,

**ALAAHUMMA INNAJ-
NA-O'OZO BEKA MIN
ASARATIL LESAANE**

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عَثْرَةِ اللِّسَانِ

to stay away from the infamous areas of ill-repute, and to get rid of frivolity and levity.

**WA SOOJ-IL MAQAAME WA
KHIFFATIL MEEZAANE**

وَسُوءِ الْمَقَامِ وَخِيفَةِ الْمِيزَانِ

O Allah send blessings on Mohammad and on the children of Mohammad,

**ALLAAHUMMA SALLEJ-
A'LAAJ-
MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

let our good deeds pray for us
in the hour of death, do not let
our deeds appear sand

**WA LAQQENAA
HASANAATENAA FIL
MAMAATE WA LAA
TORENAA AA'-MAALANAA**

وَلَقِّنَا حَسَنَاتِنَا فِي الْمَمَاتِ وَلَا تُرِنَا
أَعْمَالَنَا

and dejected; do not put us to
shame at the time of judgement,

**HASARAATIN WA LAA
TUKHZENAA I'NDA
QAZAAA-EKA**

حَسْرَاتٍ وَلَا تُخْزِنَا عِنْدَ قَضَائِكَ

do not cover us with the
disgrace of our wrongdoings on
the day we shall meet You;

**WA LAA TAFZAHNAA
BESAYYE-AATENAA YAWMA
NALQAACA**

وَلَا تَفْضَحْنَا بِسَيِّئَاتِنَا يَوْمَ نَلْقَاكَ

make us remember You from
the depth of our hearts, not to
ever forget You,

**WAJ-A'L QOLOOBANAA
TAZKOROKA WA LAA
TANSAACA**

وَاجْعَلْ قُلُوبَنَا تَذَكُّرُكَ وَلَا نَسَاكَ

but to stand in awe of You, as
if You are right in front of us,
till we meet You.

**WA TAKHSHAACA
KA-ANNAHAA TARAACA
HATTAA NALQAACA**

وَتَخْشَاكَ كَأَنَّهَا تَرَاكَ حَتَّى نَلْقَاكَ

Send blessings on Mohammad
and on the children of
Mohammad,

**WA SALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN**

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and let us do good and stop
wrongdoing, let our goodness

**WA BADDIL
SAYYE-AATENAA
HASANAATIN WAJ-A'L
HASANAATENAA**

وَبَدِّلْ سَيِّئَاتِنَا حَسَنَاتٍ وَاجْعَلْ حَسَنَاتِنَا

become a habit, let our habit (of
goodness) be a means of
deliverance (to reach the
Paradise),

**DARAJAATIN WAJ-A'L
DARAJAATENAA
GHOROFAATIN**

دَرَجَاتٍ وَاجْعَلْ دَرَجَاتِنَا غُرَفَاتٍ

let our "deliverance" be
absolute.

**WAJ-A'L GHOROFAATENAA
A'ALEYAATIN**

وَاجْعَلْ غُرَفَاتِنَا عَالِيَاتٍ

O Allah let the unfortunate,
among us, get more from

**ALLAAHUMMA WA
AWSEA'-LEFAQEERENAA MIN
SA-A'TE**

اللَّهُمَّ وَارْزُقْ لِفَقِيرِنَا مِنْ سَعَةِ

that which You Yourself
determines.

**MAA QAZAYTA A'LAA
NAFSEKA**

مَا قَضَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ

O Allah send blessings on
Mohammad and on the children
of Mohammad,

**ALLAAHUMMA SALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and favour us with the true
guidance so as to take care of us
in this world, and with
generous kindness

**WA MUNNA A'LAYNAA
BIL-HODAA MAA
ABQAYTANAA WAL
KARAAMATE**

وَمَنْ عَلَيْنَا بِالْهُدَى مَا أَبْقَيْتَنَا وَالْكَرَامَةَ

so as to keep us alive, let Your
mercy cover us when we die,

**MAA AHYAYTANAA WAL
KARAAMATE EZAA
TAWAFFAYTANAA**

مَا أَحْيَيْتَنَا وَالْكَرَامَةَ إِذَا تَوَفَّيْتَنَا

protect us during the rest of our
lives;

**WAL HIFZE FEEMAA BAQEYA
MINU'MRENA**

وَالْحِفْظَ فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِنَا

multiply our provisions, help

**WAL BARAKATE FEEMAA
RAZAQTANAA WAL A'WNE**

وَالْبَرَكَاتَةَ فِيمَا رَزَقْتَنَا وَالْعَوْنَ

us to carry our burdens, make
us stand up to that which
trouble us;

**A'LAA MAA HMMALTANAA
WAS-SABAATE A'LAA MAA
TAWWAQTANAA**

عَلَى مَا حَمَلْتَنَا وَالنَّبَاتَ عَلَى مَا طَوَّقْتَنَا

do not take us to task for our
intemperance, do not discredit
us because of our ignorance,

**WA LAA TO-AAKHIZNAA
BEZULMENAA WA LAA
TOQAAYISNAA BEJAHLENAA**

وَلَا تُؤَاخِذْنَا بِظُلْمِنَا وَلَا تُقَايِسْنَا بِجَهْلِنَا

do not let us get used to our
errors;

**WA LAA TASTADRIJNAA
BEKHATAAYAANAA**

وَلَا تَسْتَدْرِجْنَا بِخَطَايَانَا

let that which we say be
meaningful and reasonable, let
us be sure and firm in our ideas
and thoughts;

**WAJ-A'L AHSANA MAA
NAQOULO SAABETAN FEE
QOLOOBENAA**

وَاجْعَلْ أَحْسَنَ مَا نَقُولُ ثَابِتًا فِي قُلُوبِنَا

give us a high rating in Your
estimation, let us be high rating
in Your estimation, let us be
modest in our own assessment,

**WAJ-A'LNAA O'ZAMAAA-A
I'NDAKA WA AZILLATAN FEE
ANFOSENAA**

وَاجْعَلْنَا عَظَمَاءَ عِنْدَكَ وَادِلَّةً فِي أَنْفُسِنَا

let that which we learn be
useful for us,

**WAN-FAA'-NAA BEMAA
A'LLAMTANAA WA ZIDNAA
I'LMAN NAAFE-A'N**

وَإِنْفَعْنَا بِمَا عَلَّمْتَنَا وَزِدْنَا عِلْمًا نَافِعًا

and make the knowledge more beneficial for us. I take refuge with You from a heart that does not take warning,

**WAA-O'OZO BEKAMIN
QALBIN LA A YAKHSHA-O'**

وَاعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ

from the eyes that do not shed tears, from the prayers

**WA MIN A'YNIN LA A
TADMA-O' WA MIN
SALAATIN LA A TUQBALO**

وَمِنْ عَيْنٍ لَا تَدْمَعُ وَمِنْ صَلَاةٍ لَا تُقْبَلُ

that do not bring results, keep me safe from the evil of disorder, O Supreme Sovereign of the world and the Hereafter.

**AJIRNAA MIN SOOO-IL
FETANE YAA WALIYYAD
DUNYAA WAL AAKHERATE**

أَجِرْنَا مِنْ سُوءِ الْفِتَنِ يَا وَلِيَّ الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ

After reciting the ziyaarat of Ameer al-Moomeneen (a.s.), stand facing Karbala, and recite the Ziyaarat of Imam Husain (a.s.), known as "Doa al-Qamah".

DOA'A-E-AL-QAMAH

O Allah! O Allah! O Allah!

**YAA ALLA AHO YAA
ALLA AHO YAA ALLA AHO**

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

O He who gives answer to the cries of the persecuted!

**YAA MOJEEBA DA'-WATIL
MUZTARREENA**

يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

O He who pulls out the grief-stricken from agony and anguish!

**YAA KAASHEFA KARBIL
MAKROOBEENA**

يَا كَاشِفَ كَرْبِ الْمَكْرُوبِينَ

O He who comes to help those who shed tears in helplessness!

**YAA GHEYAASAL
MUSTAGHEESEENA**

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

O he who brings relief to those who cry for help!

**YAA SAREEKHAL
MUSTASREKHEENA**

يَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

O He who is close by, nearer than my jugular vein!

**WA YAA MAN HOWA
AQRABO ELAYYA MIN
HABLIL WAREEDE**

وَيَا مَنْ هُوَ أَقْرَبُ إِلَيَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

O He who makes peace between heart and mind;

**WA YAA MAN YAHOOLU
BAYNALMAR-E WA QALBEHI**

وَيَا مَنْ يَحْوُلُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

O He whom people search in the highest and noblest perspectives; in true and evident distinctions!

**WA YAA MAN HOWA BIL
MANZARIL AA'-LAA WA BIL
OFOQIL MOBEENE**

وَيَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَبِالْأَفْقِ
الْمُبِينِ

O He who is Beneficent and Merciful in His authority!

**WA YAA MAN HOWAR
RAHMAANUR RAHEEMO**

يَا مَنْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

O He who knows what the furtive eyes betrays and what the secretive hearts conceal!

A'LAL A'RSHIS-TAWAA

عَلَى الْعَرْشِ السُّتُوَى

O He whom do not deceive those who do everything in secret!

**WA YAA MAN YA'-LAMO
KHAA-ENATAL AA'-YONI WA
MAA TUKHFIS SODOORO**

وَيَا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي
الصُّدُورُ

O He whom intermingled voices of the countless callers (supplicants) do not stop from giving answer to each and every one!

**WA YAA MAN LAA YAKHFAA
A'LAYHE KHAAFEYATUN**

وَيَا مَنْ لَا يُخْفِي عَلَيْهِ خَافِيَةٌ

O He whom wants and needs of the infinite needy do not put in confusion for attending to one and all separately!

**YAA MAN LAA TASHTABEHO
A'LAYHIL ASWAATO**

يَا مَنْ لَا تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الْأَصْوَاتُ

O he whom clamorous determined pleading of petitioners do not upset!

**WA YAA MAN LAA
TOGHALLETOHUL
HAAJAATO**

وَيَا مَنْ لَا تَغْلِبُهُ الْحَاجَاتُ

O He who reaches and takes hold of everything that tries to escape!

**WA YAA MAN LAA
YUBREMOHU ILHAAHUL
MOLEHHEENA**

وَيَا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ الْحَاحُ الْمَلِيحِينَ

O He who keeps together and brings into harmony people who know and understand!

**YAA MUDREKA KULLE
FAWTIN WA YAA
JAAME-A'KULLE SHAMLIN**

يَا مُدْرِكُ كُلِّ قَوْتٍ وَيَا جَامِعُ كُلِّ شَمْلٍ

O He who examines the souls when they present themselves before Him after death!

**WA YAA BAARE-AN
NOFOOSE BA'-DAL MAWTE**

وَيَا بَارِيَّ النُّفُوسِ بَعْدَ الْمَوْتِ

O he who, each day, has (new) distinct glory!

**YAA MAN HOWA KULLA
YAWMIN FEE SHAANIN**

يَا مَنْ هُوَ كُلُّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ

O Fulfiller of wants and needs!
O He who gives confront and respite in distress!

**YAA QAAZEYAL HAAJAATE
YAA MONAFFESAL
KOROBAATE**

يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ يَا مُنْفِسَ الْكُرْبَاتِ

O He who liberally satisfies those who solicit His favours!
O He who stands by and follow close upon those who humble and fervently call on Him!

**YAA MOA'-TEYAS
SO-OOLAATE YAA
WALIYYAR RAGHABAATE**

يَا مُعْطِيَ السُّؤَالَاتِ يَا وَلِيَّ الرَّغْبَاتِ

O He who effectively support those who make sincere efforts!
O He who is equal to and can do anything instead of

**YAA KAAFEYAL
MOHIMMAATE YAA MAN
YAKFEE MIN KULLE SHAY-IN**

يَا كَافِيَ الْمُهْمَمَاتِ يَا مَنْ يَكْفِي مَنْ كُلِّ شَيْءٍ

another in the matters concerning all things; and nothing, in the heavens and the earth, can be out of the reach of or is free from His hold.

**WA LAA YAKFEE MINH
SHAY-UN FIS SAMAAWAATE
WAL ARZE**

وَلَا يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

I beseech You in the name of Mohammad, the last Prophet,

**AS-ALOKA BE-HAQQE
MOHAMMADIN KHAATEMIN
NABIYYEENA**

أَسْأَلُكَ بِحَقِّي مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

and Ali, the commander of the faithfuls,

**WAA'LIYYIN AMEERIL
MOMINEENA**

وَأَعْلِيَّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

in the name of Fatimah, the daughter of Your Prophet,

**WA BEHAQQE FAATEMATA
BINTE NABIYYEKA**

وَبِحَقِّي فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ

and in the name of Hasan and Husayn.

**WA BE-HAQQIL HASANE
WAL HUSAYNE**

وَبِحَقِّي الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

I direct myself towards You, through them, in my address,

**FA-INNEE BEHIM
ATAWAJJAHO ELAYKA FEE
MAQAAMEE HAAZAA**

فَأَنبِي بِهِمْ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ فِي مَقَامِي هَذَا

through them I try to get a hearing, through them I put forward my case to get Your favours,

**WA BEHIM ATA-WASSALO
WA BEHIM ATA-SHAFFA-O'
ELAYKA**

وَبِهِمْ اتَّوَسَّلُ وَبِهِمْ أَتَشْفَعُ إِلَيْكَ

in their names I make a request to You; bound to You by oat,

**WA BE-HAQQEHIM ASALOKA
WA UQSEMO WA AA'-ZEMO
A'LAYKA**

وَبِحَقِّهِمْ أَسْأَلُكَ وَأُقْسِمُ وَأَعْزِمُ عَلَيْكَ

living a life according to Your commands, I carry out my pledge by every means, in the name of the love

**WA BISH-SHAANILLAZEE
LAHUM I'NDAKA**

وَبِالشَّانِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ

and devotion You has for them, and the influence and status they enjoy in every dimension of Your will,

**WA BIL-QADRILLAZEE
LAHUM I'NDAKA**

وَبِالْقَدْرِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ

the superior most pre-eminence in wisdom and character You bestowed upon them to transcend above everything in the whole universe,

**WA BILLAZEE FAZZALTAHUM
A'LAL A'ALAMEENA**

وَبِالَّذِي فَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

in the name of Your name You revealed to them in trust, on account

**WA BISMEEKALLAZEE
JA-A'LTAHU I'NDAHUM**

وَبِاسْمِكَ الَّذِي جَعَلْتَهُ عِنْدَهُمْ

of which You chose them in preference over everything found in the heavens and the earths,

**WA BEHEE KHASASTAHUM
DOONAL A'ALAMEENA**

وَبِهِ خَصَّصْتَهُمْ دُونَ الْعَالَمِينَ

through which You built their syndrome, developed to perfection their surpassing excellence in knowledge, learning and deeds, out of all the rest of the people,

**WA BIHEE ABANTAHUM WA
ABANTA FAZLAHUM MIN
FAZLIL A'ALAMEENA**

وَبِهِ ابْتَنَيْتُهُمْ وَابْنَتْ فَضْلَهُمْ مِنْ فَضْلِ
الْعَالَمِينَ

till their completeness
surpassed the total achievement
of all the people put together;

**HATTAA FAAQA FAZLOHUM
FAZLAL A'ALAMEENA
JAMEE-A'N**

حَتَّىٰ فَاقَ فَضْلُهُمْ فَضْلَ الْعَالَمِينَ جَمِيعًا

I request You to send blessings
on Mohammad and on the
children of Mohammad;

**AS-ALOKA AN TOSALLEYA
A'LAA MOHAMMADIN WA
AALE MOHAMMADIN**

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ
مُحَمَّدٍ

(and) look into the causes of
my sorrows,

**WA AN TAKSHEFAA'NNEE
GHAMMEE WA HAMMEE**

وَأَنْ تَكْشِفَ عَنِّي غَمِّي وَهَمِّي

anxieties, burdens, and do away
with them, let me be equal to,

**WA KARBEE WA TAKFEYANIL
MOHIMMA MIN OMOOREE**

وَكَرْبِي وَتَكْفِيئِي الْمُهْمَّ مِنْ أُمُورِي

sufficiently instructed, while
dealing with my important
enterprises and efforts, (and)
carry out and fulfil my
obligations,

**WA TAQZEYAA'NNEE
DAYNEE WA TOJEERANEE
MENAL FAQRE**

وَتَقْضِي عَنِّي دِينِي وَتَجِيرُنِي مِنَ الْفَقْرِ

set me free from the clutches of
poverty and from the pangs of
hunger,

**WA TOJEERANEE MENAL
FAAQATE**

وَتَجِيرُنِي مِنَ الْفَاقَةِ

let me have enough to live
upon, free from the need to
turn to others,

**WA TUGHNEYANEE A'NIL
MAS-ALATI ELAL
MAKHLOOQEENA**

وَتُعِينُنِي عَنِ الْمَسْئَلَةِ إِلَى الْمَخْلُوقِينَ

let me be an adequate match for
him who, I am afraid, shall
create trouble,

**WA TAKFEYANEE HAMMA
MAN AAKHAAFO HAMMAHU**

وَتَكْفِيئِي هَمَّ مَنْ أَخَافُ هَمَّهُ

thwart the schemes of the one
who, I am afraid, shall treat me
harshly,

**WA U'SRA MAN AKHAAFO
U'SRAHU**

وَعُسْرَ مَنْ أَخَافُ عُسْرَهُ

let him, who, I am afraid, shall
vex me, come to grief,

**WA HOZONATA MAN
AKHAAFO HOZONATAHU**

وَخُزُونَةَ مَنْ أَخَافُ خُزُونَتَهُ

expose and rebuke him,

**WA SHARRA MAN AKHAAFO
SHARRAHU**

وَشَرَّ مَنْ أَخَافُ شَرَّهُ

who, I am afraid, shall slander
me, layout a plan to

**WA MAKRA MAN AKHAAFO
MAKRAHU**

وَمَكْرَ مَنْ أَخَافُ مَكْرَهُ

defeat him, who, I and afraid,
shall try to deceive me by
stratagem,

**WA BAGHYA MAN AKHAAFO
BAGHYAHU**

وَبَغَىٰ مَنِ أَخَافَ بَغِيَهُ

take notice and act swiftly
against him, who, I am afraid,
shall treat me unjustly,

**WA JAWRA MAN AKHAAFO
JAWRAHU**

وَجَوَرَ مَنِ أَخَافَ جَوْرَهُ

take me into Your custody to
keep safe from the one who,

**WA SULTAANA MAN
AKHAAFO SULTAANAHU**

وَسُلْطَانَ مَنِ أَخَافَ سُلْطَانَهُ

I am afraid, shall tyrannize me,
exercise Your supreme
authority to keep him in check,
who, I am afraid, shall rule over
me,

**WA KAYDA MAN AKHAAFO
KAYDAHU**

وَكَيْدَ مَنِ أَخَافَ كَيْدَهُ

outwit him, who, I am afraid,
shall lay traps to deceive me
cunningly,

**WA MAQDORATA MAN
AKHAAFO MAQDORATAHU
A'LAYYA**

وَمَقْدَرَةً مَنِ أَخَافَ مَقْدَرَتَهُ عَلَيَّ

make ready a fitting reply to
him who, I am afraid, shall
oppress me; keep off from me
the obstinate deceit of the
vindictive malicious,

**WA TARUDDA A'NNEE
KAYDAL KAYDATE**

وَتَرُدُّنِي عَنِّي كَيْدَ الْكَيْدَةِ

and the crafty artifice of the
cunning imposter. O my Allah
put an end to the intentions of
him

**WA MAKRAL MAKRATE
ALLAAHUMMA MAN
ARAADANEE FA-ARIDHO**

وَمَكْرَ الْمَكْرَةِ اللَّهُمَّ مَنِ أَرَادَنِي فَارِدْهُ

who desires to destroy me,
outwit him who makes plans,
keep off from me his deceit and
intrigue,

**WA MAN KAADANEE
FAKIDHO WAS-RIF A'NNEE
KAYDAHU**

وَمَنْ كَادَنِي فَكَيْدُهُ وَاصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُ

his hostility and fancy, keep
me aloof, refusing to have
anything to do with him,

**WA MAKRAHU WA BAASAHU
WA AMAANIYAHU
WAM-NA'-HO A'NNEE**

وَمَكْرَهُ وَبَاسَهُ وَآمَانِيَهُ وَامْنَعُهُ عَنِّي

in whatever manner, on any
occasion, as You wills.

**KAYFA SHEA-TA WA ANNA
SHEA-TA**

كَيْفَ شِئْتَ وَأَنِّي شِئْتُ

O my Allah divert his attention from me and involve him in his own over bearing anxieties

**ALLAHUMMASH-GHALHO
A'NNEE BE-FAQRIN LA
TAJBOROHU**

اللَّهُمَّ اشْغَلْهُ عَنِّي بِفَقْرٍ لَا تَجْبِرُهُ

which You will not cut down, in misfortune which You will not make easy to deal with,

**WA BE-BALAAA-IN LA
TASTOROHU WA
BE-FAAQATIN LA
TASUDDOHA**

وَبِلَاءٍ لَا تَسْتُرُهُ وَبِقَاقِبَةٍ لَا تَسُدُّهَا

in waywardness from which You will not lead him back on the right path, in spiritless laziness which You will never change into fruitful activity,

**WA BE-SUQMIN LA
TOA'AFEEHE WA ZULLIN LA
TO-IZZOHU**

وَبِسُقْمٍ لَا تُعَافِيهِ وَذَلٍّ لَا تُعِزُّهُ

infamy and disgrace from which You will not allow him to rise to the surface, in broken fortune which You will not let get set.

**WA BE-MASKANATIN LA
TAJBOROHAA**

وَبِمَسْكَنَةٍ لَا تَجْبِرُهَا

O my Allah let contemptible disgrace stick like a leech on the forehead between his two eyes,

**ALLAAHUMMAZ-RIB
BIZ-ZULLE NASABA
A'YNAHYE**

اللَّهُمَّ اضْرِبْ بِالذَّلِّ نَصَبَ عَيْنَيْهِ

expose him to emptiness in every effort he makes, let wicked inclination, distraction

**WA ADKHIL A'LAYHIL
FAQRA FEE MANZELEHI**

وَأَدْخِلْ عَلَيْهِ الْفَقْرَ فِي مَنْزِلِهِ

and inactivity cut deep into his body and soul,

**WAL-ILLATA WAS-SUQMA
FEE BADAHNEHI**

وَالْإِلَّةَ وَالسُّقْمَ فِي بَدَنِهِ

in order that You diverts his attention from, me, absorbed in his own pursuits that

**HATTAA TASHGHALAHU
A'NNEEBE-SHUGHLIN
SHAAGHELIN**

حَتَّى تَشْغَلَهُ عَنِّي بِشُغْلٍ شَاغِلٍ

do not free him to employ himself at another, make him think no more of me as he has willfully neglected and forgotten You,

**LAA FARAAGHA LAHU WA
ANSEHI ZIKREE KAMAA
ANSAYTAHU**

لَا فَرَاغَ لَهُ وَانْسِهْ ذِكْرِي كَمَا أَنْسَيْتَهُ

take away from me and throw overboard his attention, interest, communication, influence,

**ZIKRAKA WA KHUZ A'NNEE
BE-SAM-E'HI WA BASAREHI**

ذِكْرَكَ وَخَذَّ عَنِّي بِسْمِعِهِ وَبَصَرِهِ

support, and perverted thinking every evil he commits or draws it on himself,

**WA LESAANEHI WA YADEHI
WA RIJLEHI WA QALBEHI**

وَلِسَانِهِ وَيَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ وَقَلْبِهِ

let everything he does go waste, defective and incomplete,

**WA JAMEE-E' JAWAAREHI
WA ADKHIL A'LAYHE FEE
JAMEE-E' ZAALEKAS**

وَجَمِيعَ جَوَارِحِهِ وَأَدْخَلَ عَلَيْهِ فِي
جَمِيعِ ذَلِكَ

and do not give any letup so that he is kept fully preoccupied

**SUQMA WA LAA TASHFEHI
HATTAA TAJ-A'LA ZAALEKA
LAHU**

السُّقْمَ وَلَا تَشْفِهِ حَتَّى تَجْعَلَ ذَلِكَ لَهُ

and gets no time to pay attention to me or think of me.

**SHUGHLAN SHAAGELAN BEHI
A'NNEEWAA'N ZIKREE**

شُغْلًا شَاغِلًا بِهِ عَنِّي وَعَنْ ذِكْرِي

Give enough to me, O He who effectively and completely gives satisfaction.

**WAK-FENEE YAA KAAFEYA
MAA LAA YAKFEE SEWAAKA**

وَكَفَيْتَنِي يَا كَافِيَّ مَا لَا يَكْفِي سِوَاكَ

There is no one other than You who gives sufficiently, because You alone gives enough,

**FA-INNAKAL KAAFEY LAA
KAAFEYA SEWAAKA**

فَإِنَّكَ الْكَافِيَّ لَا كَافِيَّ سِوَاكَ

no one else gives to the seeker's satisfaction except You.

**WA MOFARREJUN LAA
MOFARREJA SEWAAKA**

وَمُفَرِّجَ لَا مُفَرِّجَ سِوَاكَ

You dispels the clouds of sorrows, no one else, save You can free the grief-stricken from cares. You comes to help, no one else, except You,

**WA MOGHEESUN LAA
MOGHEESA SEWAAKA**

وَمُغِيثَ لَا مُغِيثَ سِوَاكَ

can do a favour when called for help. You are near, ready to avert the danger, no one else, save You,

**WA JAARUN LAA JAARA
SEWAAKA**

وَجَارَ لَا جَارَ سِوَاكَ

is close enough to stand by in the hour of trouble. Comes to grief he who relies upon his own friends instead of You; or looks for his own supporters in place of You;

**KHAABA MAN KAANA
JAAROHU SEWAAKA WA
MOGHEESOHU SEWAAKA**

خَابَ مَنْ كَانَ جَارُهُ سِوَاكَ وَ مُغِيثُهُ
سِوَاكَ

frightened, cries for help having some one else other than You in mind; terrorized, runs away from the danger to a place of escape outside of Your guaranty, and

**WA MAFZA-O'HU ELAA
SEWAAKA WA MAHRABOHU
ELAA SEWAAKA**

وَ مَفْرَعُهُ إِلَى سِوَاكَ وَ مَهْرَبُهُ إِلَى سِوَاكَ

takes refuge in an asylum not watched over by You; and tries to bring himself to a place of safety through the help of created beings, excluding You,

**WA MALJA-OHU ELAA
GHAYREKA WA MANJAAHO
MIN MAKHLOOQIN**

وَ مَلْجَأُهُ إِلَى غَيْرِكَ وَ مَنْجَاهُ مِنْ مَخْلُوقٍ

the Creator, Therefore, You are my trust, my hope, my retreat, my refuge,

**GHAYREKA FA-ANTA
SEQATEE WA RAJAAA-EE WA
MAFZA-E'E**

غَيْرِكَ فَأَنْتَ تَقِيَّتِي وَ رَجَائِي وَ مَفْرَعِي

my security, unto which one can run for safety, for this reason I call for Your help,

**WA MAHRABEE WA
MALJAA-EE WA MANJAAAYA**

وَ مَهْرَبِي وَ مَلْجَائِي وَ مَنْجَايَ

and seek Your support to carry out my affairs easily and successfully,

**FA-BEKA ASTAFTEHO WA
BEKA ASTANJEHU**

فَبِكَ اسْتَفْتِحُ وَ بِكَ اسْتَنْجِحُ

through Mohammad and the children of Mohammad I present myself before You,

**WA BE-MOHAMMADIN WA
AALE MOHAMMADIN
ATAWAJJAHO ELAYKA**

وَ بِمُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ

try to draw Your attention and ask for salvation. So I beseech You,

**WA ATAWASSALO WA
ATASHAFFA-O' FA
AS-ALOKA**

وَ أَتَوَسَّلُ وَ أَتَشْفَعُ فَاسْأَلْكَ

O Allah! O Allah! O Allah!
Because (all) praise is for You
(alone),

**YAA ALLAAHO YAA
ALLAAHO YAA ALLAAHO
FALAKAL HAMDO**

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ فَلَكَ الْحَمْدُ

and also prostration in
thankfulness, You alone listens
to complaints,

**WA LAKASH SHUKRO WA
ELAYKAL MUSHTAKAA**

وَلَكَ الشُّكْرُ وَإِلَيْكَ الْمُشْتَكَى

You alone is called upon for
help. So I beseech You,

**WA ANTAL MUSTA-A'ANO FA
AS-ALOKA**

وَأَنْتَ الْمُسْتَعَانُ فَاسْتَنْكُ

O Allah! O Allah! O Allah!

**YAA ALLAAHO YAA
ALLAAHO YAA ALLAAHO**

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

In the name of Mohammad and
the children of Mohammad

**BEHAQQE MOHAMMADIN
WA AALE MOHAMMADIN**

بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

to send blessings on
Mohammad and on the children
of Mohammad,

**AN TOSALLEYA A'LAA
MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN**

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

to put to flight the sorrows, the
anxieties,

**WA AN TAKSHEFAA'NNEE
GHAMMEE WA HAMMEE**

وَأَنْ تُكْشِفَ عَنِّي غَمِّي وَهَمِّي

the burdens, now surrounding
me from all sides,

**WA KARBEE FEE MAQAAMEE
HAZAA KAMAA KASHAFTA**

وَكَرْبِي فِي مَقَامِي هَذَا كَمَا كَشَفْتَ

just as You made Your Prophet
free of his sorrows, anxieties
and burden,

**A'N NABIYYEKA HAMMAHU
WA GHAMMAHU WA
KARBAHU WA KAFAYTAHU**

عَنْ نَبِيِّكَ هَمَّهُ وَغَمُّهُ وَكَرْبُهُ وَكَفَيْتَهُ

and saved him from the terror
of his enemies, in such manner
as You made him to do so,

**HAWLA A'DUWWEHEE
FAK-SHIFA'NNEE KAMAA
KASHAFTA A'NHO**

هُوَلِ عَدُوِّهِ فَأَكْشِفْ عَنِّي كَمَا كَشَفْتَ
عَنْهُ

let me also do the same, let me
be free of care

**WA FARRIJ A'NNEE KAMAA
FARRAJTA A'NHO
WAK-FENEE**

وَفَرِّجْ عَنِّي كَمَا فَرَّجْتَ عَنْهُ وَأَكْفِنِي

as You gave him joy, heart and
confidence, let me have enough
and be contented as You gave
him sufficiently,

**KAMAA KAFAYTAHU
WAS-RIFA'NNEE**

كَمَا كَفَيْتَهُ وَاصْرِفْ عَنِّي

Send away from me the terror
that frightens me,

**HAWLA MAA AKHAAFO
HAWLAHU**

هَوَلٌ مَا أَخَافُ هَوَلَهُ

the encumbrance that I find
burdensome,

**WA MA-OONATA MAA
AKHAAFO MA-OONATAHU**

وَ مَوْنَةٌ مَا أَخَافُ مَوْنَتَهُ

the anxieties that wear me
down, freeing me from their
impact.

**WA HAMMA MAA AKHAAFO
HAMMAHU BELAA
MA-OONATIN A'LAA NAFSEE
MIN ZAALEKA**

وَ هَمٌّ مَا أَخَافُ هَمَّهُ بِلَا مَوْنَةٍ عَلَيَّ
نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ

Make me use my means freely
to carry out

**WAS-RIFNEE BE-QAZAAA-E
HAWAAA-EJEE**

وَ اضْرِبْنِي بِقَضَائِ حَوَائِجِي

and complete my business or
employment,

**WA KEFAAYATI MAA
AHAMMANEE HAMMOHU**

وَ كِفَايَةَ مَا أَهْمَنِي هَمَّهُ

and do anything requisite
instead of another, which may
make me anxious about my
affairs in this world or the
hereafter. O

**MIN AMRE AAKHERATEE WA
DUNYAAYA YAA AMEERAL
MO-MINEENA**

مِنْ أَمْرِ آخِرَتِي وَ دُنْيَايَ يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ

Amecrul-Mu'mineen!

O Abu Abdullah! So far I am
live and the days and nights
follow each other

**WA YAA ABAA A'BDILLAHE
A'LAYKA MINNEE
SALAAMULLAAHE**

وَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامُ اللَّهِ

I invoke Allah to send blessings
on you forever and ever.

**ABADAN MAA BAQEETU WA
BAQEYAL LAYLO WAN
NAHAARO**

أَبَدًا مَا بَقِيَتْ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ

May Allah not make my this
pledge of physical and spiritual
close association with you
(both) the last fulfillment,

**WALAA JA-A'LAHULLAAHO
AAKHERAL A'HDE MIN
ZEYAARATEKOMAA**

وَ لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمَا

and may Allah not separate me
and you (both) from one
another.

**WA LAA FARRAQALLAAHO
BAYNEE WA BAYNAKOMAA**

وَ لَا فَرَّقَ اللَّهُ بَيْنِي وَ بَيْنَكُمَا

O my Allah let me have a meaningful existence as Mohammad his descendants had lived,

and die as they departed from this world, take to and carry out completely their creed;

and raise me for the last judgement along with the people dedicated to them,

and do not cut (us) in two (groups), even for the flash of an eyelid, ever,

either in this world or in the life of the hereafter. O Ameerul Moomineen!

O Abu Abdullah! I come nearer to (you both) to establish close physical

and spiritual relationship, and thereby seek nearness to Allah, my Lord and your Lord,

through you I direct myself towards Him, and request you to speak in favour of my immediate at hand needs

and wants I have put before Allah. So please speak well of me because,

of course, with Allah your thoughtful judgement is highly credible,

**ALLAAHUMMA AHYENEE
HAYAATA MOHAMMADIN
WA ZURRIYYATEHI**

**WA AMITNEE MAMAATAHUM
WA TAWAFFANEE A'LA
MILLATEHIM**

**WAH-SHURNEE FEE
ZUMRATEHIM**

**WA LAA TOFARRIQ BAYNEE
WA BAYNAHUM TARFATA
A'YNIN ABADAN**

**FID DUNYAA WAL
AAKHERATE YAA AMEERAL
MOMINEENA**

**WA YAA ABAA A'BDILLAHE
ATAYTOKOMAA ZAA-ERAN**

**WA MOTAWASSELAN
ELALLAAHE RABBEE WA
RABBKOMAA**

**WA MOTAWAJJEHAN ILAYHE
BEKOMAA WA
MUSTASHFE-A'N BEKOMAA**

**ELALLAAHE FEE HAAJATEE
HAAZEHI FASH-FA'A LEE**

**FA-INNA LAKOMAA
I'NDALLAAHIL MAQAAMAL
MAHMOODA**

اللَّهُمَّ أَحْيِي حَيَاةَ مُحَمَّدٍ وَذُرِّيَّتِهِ

وَ أَمِتِي مَمَاتِهِمْ وَ تَوَفِّي عَلَى مِلَّتِهِمْ

وَ أَحْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهِمْ

وَ لَا تَفْرِقْ بَيْنِي وَ بَيْنَهُمْ طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا

فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

وَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ أَتَيْتُكُمْ زَائِرًا

وَ مُتَوَسِّلًا إِلَى اللَّهِ رَبِّي وَ رَبِّكُمْ

وَ مُتَوَجِّهًا إِلَيْهِ بِكُمْ وَ مُسْتَشْفِعًا بِكُمْ

إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فِي حَاجَتِي هَذِهِ فَاسْئَلْنَا

لِي

فَإِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ

your disposition enjoys
conclusive preference, your
action keeps step with precise
acumen,

**WAL JAAHAL WAJEEHA WAL
MANZELAR RAFEE-A'**

وَالجَاهُ الرَّفِيعُ وَالْمَنْزِلَ الرَّفِيعُ

and a sure means of approach
to gain His favour. I looked for
and went through all
possibilities

**WAL WASEELATA INNEE
ANQALEBO A'NKOMAA
MUNTAZERAN**

وَالْوَسِيلَةَ الَّتِي أَنْقَلِبُ عَنْكُمْ مُنْتَظِرًا

and finally brought myself over
to you in the hope of obtaining,
speedily and successfully,
fulfillment of my demands,
their final settlement and
favourable execution

**LE-TANAJJOZIL HAAJATE
WA QAZAAA-EHAA WA
NAJAAHEHAA**

لِتَنْجِزَ الْحَاجَةَ وَقَضَائِهَا وَنَجَاجِهَا

by Allah on account of your
recommendations on my behalf
to get Allah's approval.

**MENALLAAHE
BE-SHAFAA-A'TEKOMAA LEE
ELALLAAHE FEE ZAALEKA**

مِنَ اللَّهِ بِشَفَاعَتِكُمْ لِي إِلَى اللَّهِ فِي ذَلِكَ

So, let not my "seeing the light"
be a bitter and "fallen short"
change of heart,

**FA-LAAA AKHEEBO WA LAA
YAKOONO MUNQALABEE
MUNQALABAN**

فَلَا أَخِيبُ وَلَا يَكُونُ مُنْقَلِبِي مُنْقَلِبًا

but make my "accepting the
true faith" resolution a

**KHAAA-EBAN KHAASERAN
BAL YAKOONO MUNQALABEE
MUNQALABAN**

خَائِبًا خَاسِرًا بَلْ يَكُونُ مُنْقَلِبِي مُنْقَلِبًا

turning point leading to
preference and full satisfaction
in the matter of

**RAAJEHAN MUFLEHAN
MUSTAJAABAN**

رَاجِحًا مُفْلِحًا مُنْجِحًا مُسْتَجَابًا

the disposal of my wants and
needs; and direct me to bring
myself over

**BE-QAZAAA-E JAMEE-E'
HAWAAA-EJEE WA
TASHAFFA-A'A LEE
ELALLAAHE**

بِقَضَاءِ جَمِيعِ حَوَائِجِي وَتَشَفُّعًا لِي إِلَى
اللَّهِ

to that which Allah wills and
commands.

**INQALABTO A'LAA MAA
SHAAA-ALLAAHO**

أَنْقَلَبْتُ عَلَى مَا شَاءَ اللَّهُ

(because) there is no power and
no might save Allah.

**WA LAA HAWLA WA LAA
QUWWATA ILLAA BILLAAHE**

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

I commit my case to Allah,
anything neglected or taking
place behind my back

**MOFAWWEZ AN AMREE
ELLALLAAHE MULJE-AN
ZAHREE ELALLAAHE**

مُفَوِّضًا أَمْرِي إِلَى اللَّهِ مُلْجًا ظَهْرِي إِلَى
اللَّهِ

shall be taken care of Allah, I
entrust Allah with the
management of my affairs, and
say: Allah is sufficient

**MOTAWAKKELAN
A'LALLAAHE WA AQOULO
HASBEYALLAAHO WA
KAFAA**

مُتَوَكِّلًا عَلَى اللَّهِ وَأَقُولُ حَسْبِيَ اللَّهُ وَ
كَفَى

and enough, Allah pays
attention to whoso makes a
request to Him,

**SAME-A'LLAAHO LEMAN
DA-A' LAYSA LEE
WARAAA-ALLAAHE**

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ دَعَى لَيْسَ لِي وَرَاءَ اللَّهِ

there is nothing for me in that
which is on the other side (in
opposition) of Allah, and you,

**WA WARAAA-AKUM YAA
SAADATEE MUNTAHAA MAA
SHAAA-A RABBE**

وَوَرَأَكُمْ يَا سَادَتِي مُنْتَهَى مَا شَاءَ رَبِّي

O my leaders, ultimately that
which my lord Nourisher will
takes place, and happens not
that which He wills not.

**KAANA WA MAA LAM
YASHAA LAM YAKUN**

كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ

There is no power and no might
save in Allah.

**WA LAA HAWLA WA LAA
QUWWATA ILLAA BILLAAHE**

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Unto you (both) I have come
with love and affection,
motivated under Divine
incentive. May Allah not make
my this pledge of physical

**ASTAWDEO'KOMALLAAHA
WA LAA JA-A'LAHULLAAHO
AAKHERAL A'HDE**

أَسْتَوْدِعُكُمْ مَا لِلَّهِ وَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ
الْعَهْدِ

and spiritual close association
with you (both) the last
fulfillment. I take advantage O
my leader,

**MINNEE ELAYKOMAA
INSARAFTO YAA SAYYEDEE**

مِنِّي إِلَيْكُمْ أَنْصَرَفْتُ يَا سَيِّدِي

O Amcerul Moomineen, O my
friend to whom I have
surrendered, body and soul,

**YAA AMEERALMOMINEENA
WA MAWLAAYA WA ANTA**

يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَمَوْلَايَ وَأَنْتَ

and you O Abu Abdullah, O
my leader,

**YAA ABAA A'BDILLAAHE
YAA SAYYEDEE**

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ يَا سَيِّدِي

and pay respects with love and affection,

**WA SALAAMEE A'LAYKOMAA
MUTTASELUN**

وَسَلَامِي عَلَيْكُمَا مُتَّصِلٌ

nonstop. (till) do not carry embracing days and nights,

**MAT-TASALAL LAYLO WAN
NAHAARO**

مَا أَتَّصَلَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

closely embracing it, to you,

**WAASELJUN ZAALEKA
ELAYKOMAA GHAYRO
MAHBOOBIN**

وَاصِلٌ ذَلِكَ إِلَيْكُمَا غَيْرُ مَحْبُوبٍ

if Allah so wills, without ever being separated,

**A'NKOMAA SALAAMEE
INSHAAA-ALLAAHO**

عِنكُمَا سَلَامِي انْشَاءَ اللهُ

in your names I beseech Him, that He wills it

**WA AS-ALOHU
BE-HAQQEKOMAA AN
YASHAAA-A ZAALEKA WA
YAF-A'LA**

وَأَسْأَلُهُ بِحَقِّكُمَا أَنْ يَشَاءَ ذَلِكَ وَيَفْعَلَ

and does it because verily it is He who alone is praised, and he brings about beautiful things.

**FA-INNAHU HAMEEDUN
MAJEEDUNQALABTO YAA
SAYYEDAYYA**

فَإِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ انْقَلَبْتُ يَا سَيِّدِي

I see the light and bring myself over to you,

**A'NKOMAA TAAA-EBAN
HAAMEDAN LILLAAHE
SHAAKERAN RAAJEYAN**

عِنكُمَا تَأْتِيًا حَامِدًا لِلَّهِ شَاكِرًا رَاجِيًا

accepting the true faith, sorry for my earlier ignorance, thankful to Allah,

**LIL-EJAABATE GHAYRA
AAYESIN WA LAA QAAANETIN**

لِلْإِجَابَةِ غَيْرِ أَيْسٍ وَلَا قَانِئٍ

always hopeful of getting His favour, never giving into despair,

**AA-EBAN A'A-EDAN
RAAJE-A'N ELAA
ZEYAARATEKOMAA**

أَبِيًا عَائِدًا رَاجِعًا إِلَى زِيَارَتِكُمَا

nor losing heart, ever ready to be near you, coming back again and again to see you,

**GHAYRA RAAGHEBIN
A'NKOMAA WA LAA MIN
ZEYAARATEKOMAA**

غَيْرَ رَاغِبٍ عِنكُمَا وَلَا مِنْ زِيَارَتِكُمَا

never "not longing" for your nearness, but, if Allah so wills, shall be always in your neighborhood as and everyday habit.

**BAL RAAJE-U'N'A'AA-EDUN
INSHAAA-ALLAAHO**

بَلْ رَاجِعٌ عَائِدٌ انْشَاءَ اللهُ

There is no power and no might
save in Allah.

**WA LAA HAWLA WA LAA
QUWWATA ILLAA BILLAAHE**

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

O my leaders I long for you and
love to be in your company

**YAA SAADATEE RAGHIBTO
ELAYKOMAA WA ELAA
ZEYAARATEKOMAA**

يَا سَادَتِي رَغِبْتُ إِلَيْكُمْ وَالِي زِيَارَتِكُمْ

though the worldly people
looked at it with indifference
and kept aloof from your

**BA'-DA AN ZAHEDA
FEEKOMAA WA FEE
ZEYAARATEKOMAA**

بَعْدَ أَنْ زَهَدَ فِيكُمْ وَفِي زِيَارَتِكُمْ

friendly intercourse. May not
Allah let me fall short of in that
which I hope for

**AHLUD DUNYAA FALAA
KHAYYABANE-YALLAAHO
MAA RAJAWTO**

أَهْلُ الدُّنْيَا فَلَا خَيْرَ لِي فِي اللَّهِ مَا رَجَوْتُ

and in that which I look long
and attentively to establish
everlasting reunion with you.

**WA MAA AMMALTO FEE
ZEYAARATEKOMAA**

وَمَا أَمَلْتُ فِي زِيَارَتِكُمْ

Verily He is near and gives
positive answer to prayers.

**INNAHU QAREEBUN
MOJEEBUN**

إِنَّهُ قَرِيبٌ مُجِيبٌ

ZIYAARAT OF IMAM HUSAIN (A.S.) IN THE HARAM OF AMEERUL MOMINEEN (A.S.)

Hazrat Imam Ja'far Sadiq (a.s.) has recited the ziyaarat of Imam
Husain (a.s.) near the shrine of Imam Ali (a.s.). The visitor
should recite four rak'at prayer and then recite:

Peace be on You, O the son of
the Apostle of Allah.

**ASSALAAMO A'LAYKA
YABNA RASOOLILLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be on you, O the son of
the commander of the faithful.

**ASSALAAMO A'LAYKA
YABNA AMEERIL
MOMINEENA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be on you, O the son of
the truthful.

**ASSALAAMO A'LAYKA
YABNAS SIDDEEQATIT**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الصِّدِّيقِ

the pure (Fatemah), the leader
of the women of the universe.

**TAAHERATE SAYYEDATE
NESAAA-IL A'ALAMEENA**

الطَّاهِرَةِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be on you, O my master,
O Abu

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
MAWLAAYA YAA ABAA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا

Abdullah and the Mercy of
Allah and His Blessings.

**A'BDILLAAHE WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

عَبْدِ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

I bear witness that certainly
you established the prayer

**ASH-HADO ANNAKA QAD
AQAMTAS SALAATA**

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ

and gave the poor-due and
enjoined the good

**WA AATAYTAZ ZAKAATA
WA AMARTA BIL MA'ROOFE**

وَأَتَيْتَ الزُّكُورَةَ وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ

and forbade the evil

**WA NAHAYTA A'NIL
MUNKARE**

وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ

and recited the book as it ought
to be recited

**WA TALAWTAL KETAABA
HAQQA TELAAWATEHI**

وَتَلَوْتَ الْكِتَابَ حَقَّ تِلَاوَتِهِ

and fought in the way of Allah
as it ought to be,

**WA JAAHADTA FILLAAHE
HAQQA JEHAADEHI**

وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

and observed patience on the
sufferings from His side,

**WA SABARTA A'LAL AZAA
FEEJANBEHI**

وَصَبَرْتَ عَلَى الْأَذَى فِي جَنْبِهِ

being forebearing, until death
overtook you

**MOHTASEBAN HATTAA
ATAAKAL YAQEENO**

مُحْتَسِبًا حَتَّى آتَاكَ الْيَقِينُ

and I bear witness that those
who opposed you

**WA ASH-HADO ANNAL LAZEE
KHAALAFOOKA**

وَأَشْهَدُ أَنَّ الَّذِينَ خَالَفُوكَ

and waged war against you and
those who forsook you

**WA HAARABOOKA WA
ANNAL LAZEENA
KHAZALOOKA**

وَحَارَبُوكَ وَأَنَّ الَّذِينَ خَذَلُوكَ

and killed you are accursed on
the tongue of the unlettered
Prophet (Mohammed)

**WALLAZEENA QATALOOKA
MAL-O'ONOONA A'LAA
LESAANIN NABIYYIL
UMMIYYE**

وَالَّذِينَ قَتَلُوكَ مَلْعُونُونَ عَلَى لِسَانِ
النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ

and certainly he is a loser who
has maligned you

**WA QAD KHABA MANIF
TARAA**

وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَى

may Allah curse those who
oppressed you from the first

**LA-A'NALLAAHUZ
ZAALEMEENA LAKUM MENAL
AWWALEENA**

لَعْنُ اللَّهِ الظَّالِمِينَ لَكُمْ مِنَ الْأُولَى

to the last and augment the

**WAL AAKHEREENA WA
ZAA-A'FA A'LAYHEMUL**

وَالْآخِرِينَ وَضَاعَفَ عَلَيْهِمُ

painful punishment upon them.
O my master I come to you,

**A'ZAABAL ALEEMA
ATAYTOKA YAA MAWLAAYA**

الْعَذَابِ الْآلِيمِ آتَيْتَكَ يَا مَوْلَايَ

O the son of the Apostle of
Allah as a visitor, as one
cognizant of your right,

**YABNA RASOOLILLAHE
ZAAA-ERAN A'AREFAN BE
HAQKEKA**

يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ زَائِرًا عَارِفًا بِحَقِّكَ

a friend of your friends and an
enemy of your enemies,

**MOWAALEYAN LE
AWLEYAAA-EKA
MO-A'ADEYAN LE
A-A'DAAA-EKA**

مَوْلِيَا لِأَوْلِيَاءِكَ مُعَادِيًا لِأَعْدَائِكَ

observant of the guidance on
which you are,

**MUSTABSERAN BIL HODAL
LAZEE ANTA A'LAYHE**

مُسْتَبْصِرًا بِالْهُدَى الَّتِي أَنْتَ عَلَيْهِ

aware of the deviation of your
opponents, then intercede for
me

**A'AREFAN BE ZALAALATE
MAN KHAALAFKA FASH-FA'**

عَارِفًا بِضَلَالَةِ مَنْ خَالَفَكَ فَاشْفَعْ

near your Lord.

LEE I'NDA RABBEKA

لِي عِنْدَ رَبِّكَ

Then recite:

O Allah! Surely You see my
status and hear

**ALLAAHUMMA INNAKA
TARAA MAKAANI WA
TASMAO'**

اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَرَى مَكَانِي وَتَسْمَعُ

my words and none of my
affair

**KALAAMEE WA LA
YAKHFAA A'LAYKA SHAYUN**

كَلَامِي وَلَا يَخْفَى عَلَيْكَ شَيْءٌ

in concealed from You and how
can that be so

**MIN AMREE WA KAYFA
YAKHFAA A'LAYKA**

مِنْ أَمْرِي وَكَيْفَ يَخْفَى عَلَيْكَ

when You are its creator and its
originator.

**MAAA ANTA
MOKAWWENOHUWA
BAAREUN**

مَا أَنْتَ مُكَوِّنُهُ وَبَارِئُهُ

Surely I come to You, seeking
intercession of Your Prophet,
the Prophet

**WA QAD JEA-TOKA
MUSTASHFE-A'N BE
NABIYYEKA NABIYYIR**

وَ قَدْ جِئْتُكَ مُسْتَشْفِعًا بِنَبِيِّكَ نَبِيِّ

of Mercy and I implore You by
the vicegerent of Your Apostle.

**RAHMATE WA
MOTAWASSELAN BE
WASIYYE RASOOLEKA**

الرَّحْمَةِ وَتَوَسَّلًا بِوَصِيِّ رَسُولِكَ

Then I beseech You through both of them for the steadfastness of my feet (on the straight path) and guidance

**FAS-ALOKA BEHEMAA
SABAATAL QADAME WAL
HODAA**

فَأَسْأَلُكَ بِهِمَا ثَبَاتَ الْقَدَمِ وَالْهُدَى

and forgiveness in this world and the hereafter.

**WAL MAGHFERATA FID
DUNYAA WAL AAKHERATE**

وَالْمَغْفِرَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

Recite ziyaarat-e-Ameenullah

ZIYAARAT-E-AMEENULLAAH

According to Imam Mohammad Baqir (a.s.), Imam Ali Zain al-A'abedeem (a.s.) used to recite this ziyaarat:

[This Ziyaarat can also be recited near the shrine of other Holy Imams (a.s.)]

Peace be on You, O the trustee of Allah on His earth,

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
AMEENALLAAHE FEE ARZEHI**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

and His Proof over His servants.

**WA HUJJATAHU A'LAA
E'BAADEHI**

وَ حُجَّتَهُ عَلَى عِبَادِهِ

Peace be on you, O Ameerul Mu'mineen.

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
AMEERAL MOMINEENA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

I bear witness that, you strived in the way of Allah what is due,

**ASH-HADO ANNAKA
JAAHADTA FILLAAHE
HAQQA JEHAADEHI**

أَشْهَدُ أَنَّكَ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ

and you acted upon His Book, and followed the ways of His Prophet,

**WA A'MILTA BEKETAABEHI
WAT TABA'-TA SONANA
NABIYYEHI**

وَ عَمِلْتَ بِكِتَابِهِ وَ اتَّبَعْتَ سُنَنَ نَبِيِّهِ

blessings of Allah be on him and his family, until Allah called You to His side.

**SALLALLAAHO A'LAYHE WA
AALEHI HATTA
DA-A'AKALLAAHO ELAA
JEWAAREHI**

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ حَتَّى دَعَاكَ اللَّهُ إِلَى جِوَارِهِ

So He took you to Him by His choice, and made incumbent upon your enemies

**FAQABAZAKA ELAYHE
BE-IKHTEYAAREHI WA
ALZAMA AA'-DAAA-EKAL**

فَقَبَضَكَ إِلَيْهِ بِإِخْتِيَارِهِ وَ أَلْزَمَ أَعْدَاءَكَ

the proof, with what you have
of the considerable proofs,

overall of His creation.

O Allah, then make my soul,
satisfied with Your decree,

pleased with what You have
destined for me, fond of Your
remembrance and
supplications,

loving Your chosen friends.

(Let me be) well liked on Your
earth and in Your heavens,

patient when You send down
afflictions,

grateful for Your gracious
blessings,

remembering Your abundant
bounties,

yearning for the happiness of
meeting with You,

equipped with piety for the
day of Your reward,

following the manners of Your
friends,

avoiding the manners of Your
enemies,

**HUJJATA MA-A' MAALAKA
MENAL HOJAJIL
BAALEGHATE**

A'LAJ JAMEE-E' KHALQEHI

**ALLAAHUMMA FAJ-A'L
NAFSEE MUTMA-INNATAN
BEQADAREKA**

**RAAZEYATAN
BEQAZAAA-EKA
MOOLA-A'TAN BEZIKREKA
WA DO-A'AAA-EKA**

**MOHIBBATAN LESAFWATE
AWLEYAAA-EKA**

**MAHBOOBATAN FEE ARZEKA
WA SAMAAA-EKA**

**SAABERATAN A'LAJ
NOZOOLE BALAAA-EKA**

**SHAAKERATAN
LEFAWAAZELE
NAA'-MAAA-EKA**

**ZAAKERATAN
LESAWAABEGHE
AALAAA-EKA**

**MUSHTAAQATAN ELAA
FARHATE LEQAAA-EKA**

**MOTAZAWWEDATAN
LIT-TAQWAA LEYAWME
JAZAAA-EKA**

**MUSTANNATAN BESONANE
AWLEYAAA-EKA**

**MOFAAREQATAN
LE-AKHLAAQE
AA'-DAAA-EKA**

الْحُجَّةَ مَعَ مَا لَكَ مِنَ الْحُجَجِ الْبَالِغَةِ

عَلَى جَمِيعِ خَلْقِهِ

اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَفْسِي مُطْمَئِنَّةً بِقَدْرِكَ

رَاضِيَةً بِقَضَائِكَ مُوَلَّعَةً بِذِكْرِكَ وَ
دُعَائِكَ

مُحِبَّةً لِمُصْفَوْرَةِ أَوْلِيَائِكَ

مُحْبُوْبَةً فِي أَرْضِكَ وَسَمَاوَاتِكَ

صَابِرَةً عِنْدَ نُزُولِ بَلَائِكَ

شَاكِرَةً لِمَوَاضِلِ نِعْمَاتِكَ

ذَاكِرَةً لِمَسَوَابِغِ الْآيَاتِكَ

مُشْتَاقَةً إِلَى فَرْحَتِ لِقَائِكَ

مُتَزَوِّدَةً لِلتَّقْوَى لِيَوْمِ جَزَائِكَ

مُسْتَنَّةً بِسُنَنِ أَوْلِيَائِكَ

مُفَارِقَةً لِأَخْلَاقِ أَغْدَائِكَ

diverted from the (love of) world by Your remembrance and Your praise.

**MASHGHUOLATAN A'NID
DUNYAA BEHAMDEKA WA
SANAAA-EKA**

مَشْغُولَةٌ عَنِ الدُّنْيَا بِحَمْدِكَ وَ ثَنَائِكَ

This part of the Ziarat was read by our fourth Imam (a.s) while resting his cheek on the grave of Imam Ali (a.s)

O Allah, the hearts of those who humble themselves before You, are full of amazement.

**ALLAAHUMMA INNA
QOLOOBAL MUKHBEETENA
ELAYKA WAALEHATUN**

اَللّٰهُمَّ اِنَّ قُلُوْبَ الْمُخْبِتِيْنَ اِلَيْكَ وَالِهَةٌ

the paths of those who desire You are fixed.

**WA SOBOLAR RAAGHEBEENA
ELAYKA SHAARE-A'TUN**

وَ سُبُلُ الرَّاْغِبِيْنَ اِلَيْكَ شَارِعَةٌ

The signs for those who seek You are clear.

**WA AA'-LAAMAL
QAASEDEENA ELAYKA
WAAZEHATUN**

وَ اَعْلَامُ الْقاصِدِيْنَ اِلَيْكَ وَاَضْحَةٌ

The hearts of those who know You, are empty of other than You.

**WA AF-EDATAL A'AREFEENA
MINKA FAAZE-A'TUN**

وَ اَفئِدَةُ الْعَارِفِيْنَ مِنْكَ فَارِغَةٌ

The sounds of those who call You rise to You,

**WA ASWAATAD DAA-E'EENA
ELAYKA SAA-E'DATUN**

وَ اَصْوَاتُ الدَّاعِيْنَ اِلَيْكَ صَاعِدَةٌ

and the gates of answers are open for them.

**WA ABWAABAL EJAABATE
LAHUM MOFATTAHATUN**

وَ اَبْوَابُ الْاِجَابَةِ لَهُمْ مُفْتَحَةٌ

The prayer of the one who whispers to you is answered.

**WA DAA'-WATA MAN
NAAJAAKA
MUSTAJAABATUN**

وَ دَعْوَةٌ مِنْ نَاجِكَ مُسْتَجَابَةٌ

The repentance of the one who turns to You is accepted.

**WA TAWBATA MAN ANAABA
ELAYKA MAQBOOLATUN**

وَ تَوْبَةٌ مِنْ اَنَابِ اِلَيْكَ مَقْبُولَةٌ

The tears of the one who weeps in Your fear are dealt with mercifully.

**WA A'BRATA MAN BAKAA
MIN KHAWFEKA
MARHOOMATUN**

وَ عَبْرَةٌ مِنْ بَكَى مِنْ خَوْفِكَ مَرْحُومَةٌ

Help is available for one who cry for help from You,

**WAL EGHAASATA
LEMANIS-TAGHAASA BEKA
MAWJOODATUN**

وَ الْاِعَاثَةُ لِمَنْ السَّتَفَاتُ بِكَ مَوْجُودَةٌ

and assistance is given generously to the one who seeks it.

Your promises for Your servants are fulfilled.

The errors of the one who seeks to reduce them, are reduced.

The actions of the doers (of good deeds), are preserved with You,

and the provision for Your creatures comes down.

The promises of increase (in provision) reach them,

The sins of those who seek forgiveness are forgiven.

The needs of Your creatures are fulfilled.

The rewards of the beseechers are available in plenty, with You.

The promises of increase are continuous.

Wholesome food is prepared for the hungry,

and drinks are filled for the thirsty.

O Allah, so answer my prayer, and accept my praise.

WAL E-A'ANATA
LEMANIS-TA-A'ANA BEKA
MABZOO LATUN

WA E'DAATEKA
LE-E'BADEKA MUNJAZATUN

WA ZALALA
MANIS-TAQAALAKA
MOQAALATUN

WA AA'-MAALAL
AA'-MELEENA LADAYKA
MAHFOOZATUN

WA ARZAAQAKA ELAL
KHALAAA-EQE MIN
LADUNKA NAAZELATUN

WA A'WAAA-EDAL MAZEED
ELAYHIM WAASELATUN

WA ZONOOBAL
MUSTAGHFEREENA
MAGHFOORATUN

WA HAWAAA-EJA
KHALQEKA I'NDAKA
MAQZIYYATUN

WA JAWAAA-EZAS
SAA-ELEENA I'NDAKA
MOWAFFARATUN

WA A'WAA-EDAL MAZEED
MOTAWAATERATUN

WA MAWAAA-EDAL
MUSTAT-E'MEENA
MO-A'DDATUN

WA MANAAHELAZ ZEMAA-E
MUTRA-A'TUN

ALLAAHUMMA FAS-TAJIB
DO-A'AA-EE WAQBAL
SANAA-EE

وَالْإِغَاثَةَ لِمَنْ اسْتَعَانَ بِكَ مَبْدُولَةً

وَ عِدَاتِكَ لِعِبَادِكَ مَنْجَزَةً

وَ زَلَّلَ مِنْ اسْتِقَالَكَ مُقَالََةً

وَ أَعْمَالَ الْعَامِلِينَ لَدَيْكَ مَحْفُوظَةً

وَ أَرْزَاقَ الْخَلَائِقِ مِنْ لَدُنْكَ نَازِلَةً

وَ عَوَائِدَ الْمَزِيدِ إِلَيْهِمْ وَاصِلَةً

وَ ذُنُوبَ الْمُسْتَغْفِرِينَ مَغْفُورَةً

وَ حَوَائِجَ خَلْقِكَ عِنْدَكَ مَقْضِيَةً

وَ جَوَائِزَ السَّائِلِينَ عِنْدَكَ مُوفَّرَةً

وَ عَوَائِدَ الْمَزِيدِ عِنْدَكَ مُتَوَاتِرَةً

وَ مَوَائِدَ الْمُسْتَطْعِمِينَ مُعَدَّةً

وَ مَنَاهِلَ الظَّمَاءِ لَدَيْكَ مُتَرَعَّةً

اللَّهُمَّ فَاسْتَجِبْ دُعَائِي وَ أَقْبَلْ ثَنَائِي

Unite me with my friends,

**WAJ-MA'-BAYNEE WABAYNA
AWLEYAAA-EE**

وَاجْمَعْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَوْلِيَائِي

for the sake of Mohammad, and
`Ali, and Fatimah,

**BEHAQQE MOHAMMADIN
WA A'LIYYIN WA
FAATEMATA**

بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ

Hasan and Husayn (a.s.) Surely
You are, the Master of my
bounties,

**WAL HASANE WAL HUSAYNE
INNAKA WALIYYO
NA'-MAAA-EE**

وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ إِنَّكَ وَلِيُّ نِعْمَائِي

the object of my desires, the
goal of my hopes,

**WA MUNTAHAA MUNAAYA
WA GHAAYATO RAJAAA-EE**

وَمُنْتَهَى مُنَايَ وَغَايَةَ رَجَائِي

in my ultimate end and my
stable abode.

**FEE MUNQALABEE WA
MASWAAYA**

فِي مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ

Then recite:

(O Allah), You are my God,
my Lord, and my Master.

**ANTA ELAAHEE WA
SAYYEDEE WA MAWLAAYA**

أَنْتَ إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

Forgive (the sins of) our
guardians, keep away our
enemies from us,

**IGHFIR LI-AWLEYAAA-ENAA
WA KUFFA A'NNAA
AA'-DAAA-ANAA**

اغْفِرْ لَأَوْلِيَائِنَا وَكُفِّ عَنَّا أَعْدَاءَنَا

and divert them from troubling
us.

**WASHGHALHUM A'N
AZAANAA**

وَاشْغَلْهُمْ عَنَّا إِذَا نَا

Let the word of Truth become
manifest

**WA AZHIR KALEMATAL
HAQQE**

وَاطْهَرِ كَلِمَةَ الْحَقِّ

and make it supreme, and let
the word of falsehood be
refuted

**WAJ-A'LHAL U'LYAA WA
ADHIZ KALEMATAL
BAATELE**

وَاجْعَلْهَا الْعُلْيَا وَادْحِضْ كَلِمَةَ الْبَاطِلِ

and make it low, Surely You
have power over all things.

**WAJ-A'LHAS SUFLAA
INNAKA A'LAA KULLE
SHAY-IN QADEERUN**

وَاجْعَلْهَا السُّفْلَى إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ